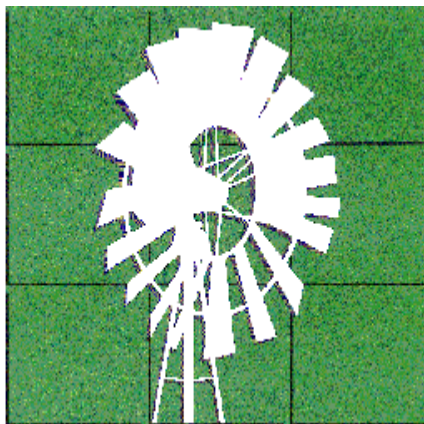




Cereals and Oilseeds Review

August 2000



La revue des céréales et des graines oléagineuses

Août 2000



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Les Macartney, Agriculture Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-8714) or E-mail les.macartney@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 22-007-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CDN \$15.00 per issue and CDN \$149.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 22-007-XIB at a price of CDN \$11.00 per issue and CDN \$112.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by:

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Reference Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à Karen Gray, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Winnipeg, Manitoba, R3C 4V9 (téléphone : (204) 983-2856) ou par courriel karen.gray@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 22-007-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 15 \$ CA l'exemplaire et de 149 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada:

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CA	72 \$ CA
Autres pays	10 \$ CA	120 \$ CA

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 22-007-XIB au catalogue, et est offert au prix de 11 \$ CA l'exemplaire et de 112 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par :

- Téléphone (Canada et État-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et État-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Postal Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Agriculture Division
Crops Section

Cereals and Oilseeds Review

August 2000

Statistique Canada
Division de l'agriculture
Section des cultures

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Août 2000

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2000

All rights reserved. No part of this
publication may be reproduced, stored in a
retrieval system or transmitted in any form
or by any means, electronic, mechanical,
photocopying, recording or otherwise
without prior written permission from
Licence Services, Marketing Division,
Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada,
K1A 0T6.

November 2000

Catalogue no. 22-007-XPB, Vol. 23, no. 8
ISSN 0820-9030

Catalogue no. 22-007-XIB, Vol. 23, no. 8
ISSN 1492-4048

Frequency: Monthly

Ottawa

Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical
system to a long-standing partnership
between Statistics Canada, the citizens of
Canada, its businesses, governments and
other institutions. Accurate and timely
statistical information could not be
produced without their continued
cooperation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre responsable
de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2000

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire
ou de transmettre le contenu de la présente
publication, sous quelque forme ou par quelque
moyen que ce soit, enregistrement sur support
magnétique, reproduction électronique,
mécanique, photographique, ou autre, ou de
l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable des Services
de concession des droits de licence, Division du
marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario,
Canada, K1A 0T6.

Novembre 2000

N° 22-007-XPB au catalogue, vol. 23, n° 8
ISSN 0820-9030

N° 22-007-XIB au catalogue, vol. 23, n° 8
ISSN 1492-4048

Périodicité: mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada
repose sur un partenariat bien établi entre
Statistique Canada et la population, les
entreprises, les administrations canadiennes et
les autres organismes. Sans cette collaboration
et cette bonne volonté, il serait impossible de
produire des statistiques précises et actuelles.*

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

NOTE

Due to rounding, the sums of individual items may not agree exactly with the totals.

Five-year averages exclude years without data.

This publication was prepared under the direction of:

- **Karen Gray**, Unit Head,
Grain Marketing Unit
- **Susan Anderson**, Officer,
Grain Marketing Unit
- **Judy Creelman**, Officer,
Grain Marketing Unit
- **Les Macartney**, Officer,
Grain Marketing Unit

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, il se peut que la somme des postes ne corresponde pas aux totaux donnés.

Les moyennes quinquennales excluent les années sans données.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Karen Gray**, chef de la Sous-section de la commercialisation des grains
- **Susan Anderson**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Judy Creelman**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Les Macartney**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE OF CONTENTS**TABLE DES MATIÈRES**

	Page		Page
Situation Report		Rapport de la situation	
Harmonized System Commodity Codes	8	Codes des Marchandises du Système Harmonisé	8
Table		Tableau	
Wheat		Blé	
1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year	10	1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole	10
2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year	11	2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole	11
3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada	12	3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada	12
4. Producer Marketing's of Wheat	13	4. Livraisons des producteurs de blé	13
5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination	14	5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale	14
Coarse Grains		Céréales secondaires	
6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year	16	6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole	16
7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year	19	7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole	19
8. Producer Marketing's of Coarse Grains	21	8. Livraisons de céréales secondaires	21
9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination	22	9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale	22
10. Exports of Selected Coarse Grain Products, Canada	23	10. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada	23
Oilseeds		Graines oléagineuses	
11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year	24	11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole	24
12. Canola Crushings, Canada	25	12. Broyages de canola, Canada	25

TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year	26
14. Producer Marketing's of Oilseeds	27
15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination	28
16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination	30

Special Crops

17. Selected Special Crop Data, Canada, by Crop Year	32
18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination	34

International Data and Prices

19. International Supply and Dispositions, by Crop Year	38
20. International Oilseeds Data	40
21. Canadian Wheat Board, Pool Accounts	41
22. Cash Grain Prices, Canada	42
23. Cash Grain Prices, United States	43
24. Futures Settlement Prices of Grains, by Delivery Month	44
25. Special Crops Prices	46

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, 26 provinces des prairies par campagne agricole	26
14. Livraisons des producteurs d'oléagineuses	27
15. Exportations des graines oléagineuses selon le pays de destination finale	28
16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale	30

Cultures Spéciales

17. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole	32
18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale	34

Données et prix internationaux

19. Bilans internationaux, par campagne agricole	38
20. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses	40
21. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé	41
22. Prix au comptant des céréales, Canada	42
23. Prix au comptant des céréales, États-Unis	43
24. Opérations à terme règlement prix des grains, par mois de livraison	44
25. Prix des cultures spéciales	46

SITUATION REPORT - SEPTEMBER 2000

Canadian 1999-2000 Year-end Stocks

At the end of 1999-2000, total national stocks of all major western grains exceeded the 1995-1999 average. **Canola** showed the most pronounced increase with total stocks estimated by Statistics Canada at 2.07 million metric tonnes, a new record. There was substantial canola production in 1999; however, international demand and domestic crushings remained flat. Farmers held onto their crops in the hope of higher prices and producer marketings were slow throughout much of the year.

Flaxseed stocks were the highest since July 1992. Supplies were higher in 1999-2000 as a result of a large carry-in from 1998-1999, despite lower production. Exports were poor with the major importer, the European Union, largely absent. Crushings increased, but ending stocks still rose to near-record levels.

Oat stocks at July 31, although substantial, declined from the previous year, reflecting the marginal decrease in supplies. There was a modest increase in oat exports during 1999-2000 but a slight decline in domestic use resulting from reduced millings. Oat feeding was high early in the crop year but fell off toward year-end.

Barley stocks at July 31 were 3.07 million tonnes, with increases in both farm and commercial positions. Supplies were up about five per cent in 1999-2000. Exports increased significantly to a more normal level of 2.37 million tonnes after the low level of the previous year due to a dramatic increase in malt barley shipments. Exports of malt remained stable. Domestic use of barley declined marginally, reflecting decreased use for feed in the last half of the crop year.

Durum wheat stocks declined to 1.8 million tonnes in July 2000, down from 1.9 million in July 1999 but still up from the 1.5 million five-year average. Durum production returned to more normal levels in 1999 after a massive 1998 crop. Consequentially, supplies were down in 1999-2000 but were still substantial because of a large carry-in. Exports of durum declined as a result of competition from some non-traditional exporters and limited quantities of high quality, high protein supplies. Feeding dropped to more normal levels although use of durum wheat for flour production rose modestly.

Total stocks of **wheat (excluding durum)** were estimated at 5.6 million tonnes, up just two per cent from a year earlier. Farm stocks rose to the highest level since July 1997 while commercial stocks declined. Production in 1999 increased more than 4.5 million tonnes; however, exports jumped 36% and wheat fed to livestock increased, almost offsetting the additional supplies.

For the first time, Statistics Canada published stocks of **peas, lentils, mustard seed, canary seed, and sunflower seed** at July 31 (see table 17). Farms stocks were estimated from a large sample survey of farmers while commercial stocks were generated from a survey of special crop merchants.

Grain corn stocks, estimated at August 31, jumped to a record 1.552 million tonnes, from 0.885 million tonnes in August 1999. Record 1999 production pushed 1999-2000 supplies up.

RAPPORT DE SITUATION SEPTEMBRE 2000

Stocks de fin d'année 1999-2000 au Canada

À la fin de 1999-2000, les stocks nationaux totaux de l'ensemble des principales céréales de l'Ouest dépassaient la moyenne de 1995-1999. Le **canola** a connu la hausse la plus marquée, avec des stocks totaux que Statistique Canada a estimés à 2,07 millions de tonnes métriques, un nouveau record. La production de canola en 1999 a été considérable; cependant, la demande internationale et les volumes de broyage sur le marché intérieur n'ont pas bougé. Les agriculteurs ont conservé leurs récoltes, dans l'espoir de voir les prix monter, et les livraisons des producteurs ont été lentes pendant une bonne part de l'année.

Les stocks de **lin** étaient à leur plus haut niveau depuis juillet 1992. Les approvisionnements ont été plus grands qu'en 1999-2000 par suite d'un important report des stocks de 1998-1999, malgré une baisse de la production. Les exportations ont été médiocres, le principal importateur, l'Union européenne, en étant essentiellement absent. Les volumes de broyage ont crû, mais les stocks de fermeture ont quand même presque constitué un record.

Les stocks d'**avoine** au 31 juillet, bien que considérables, étaient en baisse par rapport à l'année précédente, reflet d'une légère diminution des approvisionnements. Il y a eu une hausse modeste des exportations d'avoine en 1999-2000, mais un léger recul de l'utilisation intérieure consécutivement à une réduction des volumes de mouture. L'alimentation à l'avoine était élevée au début de la campagne agricole, mais elle a fléchi vers la fin de l'année.

Les stocks d'**orge** au 31 juillet étaient de 3,07 millions de tonnes, suite à des augmentations des stocks détenus à la ferme et en positions commerciales. Les approvisionnements ont augmenté d'environ cinq pour cent en 1999-2000. Les exportations ont connu une hausse importante qui les a portées au niveau plus normal de 2.37 millions de tonnes, après le creux où elles étaient tombées l'année précédente à cause d'une explosion des livraisons d'orge brassicole. Les exportations de malt sont demeurées stables. L'utilisation intérieure d'orge a légèrement fléchi, conséquence d'une diminution de l'utilisation pour l'alimentation des animaux dans la deuxième moitié de l'année agricole.

Les stocks de blé **dur** sont tombés à 1,8 million de tonnes en juillet 2000, ce qui est moins que les 1,9 million de tonnes de juillet 1999, mais quand même plus que la moyenne quinquennale de 1,5 million de tonnes. La production de blé dur est revenue à des niveaux plus normaux en 1999 après une récolte massive en 1998. Par conséquent, les approvisionnements étaient en baisse en 1999-2000, mais ils restaient considérables, grâce à un important report de l'année précédente. Les exportations de blé dur ont fléchi par suite de la concurrence de certains exportateurs non traditionnels et à cause de la disponibilité de quantités limitées de stocks de grande qualité et riches en protéines. L'alimentation au blé dur est retombée à des niveaux plus normaux, mais il y a eu une légère hausse de l'utilisation de blé dur pour la production de farine.

Les stocks totaux de **blé (sans le blé dur)** étaient estimés à 5,6 millions de tonnes, soit à peine 2 % de plus qu'un an plus tôt. Les stocks à la ferme ont atteint leur plus haut niveau depuis juillet 1997, tandis que les stocks commerciaux ont fléchi. La production a augmenté de plus de 4,5 millions de tonnes en 1999; par contre, les exportations ont fait un bond de 36 % et le volume de blé donné au bétail a augmenté, ce qui a presque épongé l'augmentation des stocks.

Pour la première fois, Statistique Canada a publié des données sur les stocks de **pois, de lentilles, de graines de moutarde, d'alginate des Canaris, et de graines de tournesol** au 31 juillet (voir tableau 17). Les estimations des stocks à la ferme sont fondées sur une grande enquête-échantillon auprès des agriculteurs, tandis que celles des stocks commerciaux proviennent d'une enquête auprès des marchands de cultures spéciales.

Les stocks de **maïs-grain**, estimés au 31 août, ont fait un bond qui les a fait passer à 1,552 million de tonnes, comparativement à 0,885 million de tonnes en août 1999. La production record de 1999 a gonflé les stocks de 1999-2000. Les

International exports declined to more normal levels after the unusually high 1998-1999 level. Domestically, feed use rose marginally; however, industrial use surpassed the two million tonne mark in 1999-2000. Use of corn for the production of ethanol and corn sweeteners has been increasing rapidly since the mid-1990's.

Stocks of **soybeans** at August 31, 2000 were up marginally from the previous year. Supplies were up about nine per cent in 1999-2000, mainly as a result of substantial imports for crushing. On-farm use of soybeans rose only marginally.

Domestic Oilseed Crushings

A total of 2.98 million tonnes of canola were crushed domestically in 1999-2000, down 2.6% from 1998-1999 and 8% from the record in 1997-1998. Crushing volume in 1999 was the third highest on record, absorbing 32.5 % of 1999 canola supplies relative to 40% in 1998-1999 and 48% in 1997-1998. Crush margins favoured soybeans over canola. The soybean crush volume, reported by the Canadian Oilseed Processors Association, reached a record 1.7 million tonnes, surpassing the 1998-1999 record by 13%.

Thunder Bay Grain Handlers

The threat of a strike by Thunder Bay grain handlers loomed during September as negotiations took place for a new contract. A strike during the harvest and pre freeze-up of the Seaway could have prevented the movement of substantial volumes of grain from Western Canada and, in particular, from the eastern Prairies. However, a new contract was ratified by month-end and grain movement continued.

Harvest 2000

The Western Canadian harvest progressed slowly as wet weather, accompanying winds and some snow halted field operations. Crop quality has been deteriorated as staining, bleaching, sprouting, mildew and wind damage become apparent. Many lightweight cereals were also reported.

CWB Feed Barley Program

The Canadian Wheat Board's new feed barley program ended September 30. Farmers who applied for the program are guaranteed delivery before December 31 and will be paid almost the entire value of their delivery soon after the actual delivery date. This program was designed to bring more feed barley to the CWB so that the Board could depend on supplies for their export program which expanded this year.

USDA Estimates

On September 29 USDA estimated US 2000 all wheat production at 2.239 billion bushels, down three per cent from 1999 as a result of both area and yield declines. The largest declines were registered for spring wheat. All wheat stocks fell by three per cent at September 1, 2000 compared to a year earlier. At the same time, USDA estimated old crop corn stocks at 1.72 billion bushels, down four per cent from September 1, 1999 and old crop soybean stocks at 288 million bushels, down 17 per cent from a year ago.

exportations internationales sont revenues à des niveaux plus normaux après leur niveau exceptionnellement élevé de 1998-1999. Sur le marché intérieur, l'utilisation comme fourrage a légèrement augmenté; cependant, l'utilisation industrielle a dépassé le cap des 2 millions de tonnes en 1999-2000. L'utilisation du maïs pour la production d'éthanol et d'édulcorants à base de maïs est en progression rapide depuis le milieu des années 90.

Les stocks de **soya** au 31 août 2000 étaient en légère hausse par rapport à l'année précédente. Les approvisionnements ont augmenté d'environ neuf % en 1999-2000, sous la poussée surtout d'importations considérables pour le broyage. L'utilisation à la ferme du soya n'a connu qu'une légère croissance.

Trituration au Canada

Un total de 2,98 millions de tonnes de canola ont été traitées par trituration sur le marché intérieur en 1999-2000, soit 2,6 % de moins qu'en 1998-1999 et 8 % de moins que le record de 1997-1998. Le volume de trituration en 1999 est le troisième de l'histoire, ayant absorbé 32,5 % des approvisionnements de canola en 1999 par rapport aux 40 % de 1998-1999 et aux 48 % de 1997-1998. Les marges de broyage ont favorisé le soya par rapport au canola. Le volume de broyage de soya, selon la Canadian Oilseed Processors Association, a atteint un record de 1,7 million de tonnes, ce qui surpasse de 13 % le record de 1998-1999.

Manutentionnaires céréaliers de Thunder Bay

Les manutentionnaires céréaliers de Thunder Bay ont fait planer la menace de grève en septembre pendant la négociation d'un nouveau contrat. Une grève pendant la récolte et avant la prise en glace de la Voie maritime aurait pu empêcher le mouvement d'importants volumes de céréales de l'Ouest canadien et, en particulier, de l'Est des Prairies. Cependant, un nouveau contrat a été ratifié à la fin du mois et le mouvement des céréales s'est poursuivi.

Récolte 2000

La récolte dans l'Ouest canadien a progressé lentement, car un temps humide, accompagné de vents et de neige, a interrompu les travaux des champs. La qualité des cultures s'est détériorée, avec l'apparition de taches, de décoloration, de germination, de mildiou et de dommages causés par le vent. De nombreuses céréales de poids léger ont aussi été signalées.

Programme de l'orge fourragère de la CCB

Le nouveau programme de l'orge fourragère de la Commission canadienne du blé est arrivé à terme le 30 septembre. Les agriculteurs qui ont demandé à y participer ont une garantie de livraison avant le 31 décembre et toucheront presque toute la valeur de leur livraison peu après la date effective de livraison. Ce programme visait à accroître les approvisionnements d'orge fourragère pour la CCB, de manière que la Commission puisse compter sur des quantités suffisantes pour son programme d'exportation, qui a pris de l'expansion cette année.

Estimations de l'USDA

Le 29 septembre l'USDA a estimé la production totale de blé à 2,239 milliards de boisseaux en 2000, soit trois pour cent de moins qu'en 1999, par suite de diminutions des superficies et des rendements. Les reculs les plus prononcés touchent le blé de printemps. Tous les stocks de blé ont baissé de trois pour cent au 1^{er} décembre 2000 comparativement à un an plus tôt. En même temps, l'USDA a estimé les stocks de maïs de vieille production à 1,72 milliard de boisseaux, c'est-à-dire quatre pour cent de moins qu'au 1^{er} septembre 1999, et les stocks de soya de vieille production à 288 millions de boisseaux, soit une diminution de 17 % par rapport à un an plus tôt.

Prices

The Winnipeg Commodity Exchange is increasing the daily trading limits effective October 10, 2000. There will no longer be expanded limits. The increases followed increases in margins on the Chicago Board of Trade for oilseeds, corn and wheat.

There was considerable volume in **feed wheat futures** on the Winnipeg Commodity Exchange during September. Poor harvest weather and disease created expectations that a higher percentage of the 2000 crop would grade as feed and consequently, October futures declined sharply. At the end of the month USDA reductions in US wheat production and stocks pushed both Chicago and Winnipeg wheat futures higher. **Canola** futures were volatile during September. Producer deliveries of canola were strong among negative fundamentals but weakness in the Canadian dollar and good export demand helped to maintain price levels. **Flaxseed** prices were pushed markedly higher by heavy grain company purchases for export shipment.

Chicago wheat, corn and soybean futures prices moved in unison most of the month. Prices rose early in the month, declined in mid-month and then rose again to month-end. Only oats rose early in the month and then declined steadily.

The CWB's dropped feed barley **2000-01 Pool Return Outlook** prices \$2 a tonne this month as the euro weakened, reducing European prices and world prices in general. Slow demand from Saudi Arabia also pressured prices down. PROs for designated barley were unchanged. As fusarium and poor harvest weather in the northern United States reduced good quality durum supplies, durum PROs rose \$2-\$9 with larger increases for the top grades and higher protein wheats. Reduced production in Australia due to dryness also provided support to the durum prices. Wheat (excluding durum) PROs were unchanged to up \$6 for feed wheat. Dryness in the US HRW wheat region created concerns that seeded area of wheat would be reduced and that the crop would be in poor condition for overwintering. Reduced Australian production estimates were also supportive to prices. There was little change in the final **1999-2000 PRO** and the CWB will be asking the Federal government for interim payments for all 1999-2000 pool accounts.

Prix

La Bourse des marchandises de Winnipeg relève les limites de spéculation sur séance à compter du 10 octobre 2000. Il n'y aura plus de limites majorées. Les augmentations font suite aux hausses des marges du Chicago Board of Trade pour les oléagineux, le maïs et le blé.

Il y a eu un volume considérable de **contrats à terme sur le blé** à la Bourse des marchandises de Winnipeg en septembre. La maladie et un mauvais temps pour la récolte ont fait prévoir qu'un plus fort pourcentage de la récolte 2000 sera de qualité fourragère, si bien que les prix à terme pour octobre ont subi une baisse sensible. À la fin du mois, les réductions annoncées par l'USDA pour la production et les stocks de blé des États-Unis ont propulsé les prix à terme du blé à Chicago et à Winnipeg. Les prix à terme du **canola** ont été volatile en septembre. Les livraisons des producteurs de canola ont été robustes parmi les éléments fondamentaux négatifs, mais la faiblesse du dollar canadien et une solide demande d'exportation ont contribué à maintenir les niveaux de prix. Les prix du **lin** ont été propulsés de façon marquée par des achats massifs des sociétés céréalières pour l'exportation.

Les prix à terme du **blé**, du **maïs** et du **soya à Chicago** ont progressé à l'unisson pendant le plus clair du mois. Les prix ont augmenté au début du mois, reculé au milieu puis réaugmenté à la fin. Seul le prix de l'avoine a augmenté au cours du mois puis reculé de façon continue.

La CCB a abaissé de 2 \$ la tonne les prix de l'orge fourragère dans les **Perspectives de rendement de 2000-2001**, ce mois-ci, un affaiblissement de l'euro ayant réduit les prix en Europe et les prix dans le monde en général. La lenteur de la demande d'Arabie saoudite a aussi exercé un effet de ralentissement sur les prix. Les PDR pour l'orge de premier choix sont demeurées inchangées. Pendant que le fusarium et le mauvais temps pour la récolte dans le Nord des États-Unis réduisaient les approvisionnements de blé dur de bonne qualité, les PDR du blé dur ont monté de 2 \$ à 9 \$, les augmentations supérieures allant aux blés de qualité supérieure et plus riches en protéines. La baisse de production en Australie à cause de la sécheresse a aussi contribué à soutenir les prix du blé dur. Les PDR du blé (sans le blé dur) sont demeurées inchangées à +6 \$ pour le blé fourrager. La sécheresse qui a sévi dans la région du blé HRW aux États-Unis a fait craindre une réduction de la superficie de blé ensemencée et un mauvais état des cultures pour la survie hivernale. Une réduction des estimations de production australienne a aussi concouru à soutenir les prix. Il y a eu peu de variation des **PDR finales de 1999-2000** et la CCB demandera au gouvernement fédéral des paiements provisoires pour tous les comptes de mise en commun de 1999-2000.

Text Table 1. Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1. Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code	
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.	
Exports - Exportations				
Barley - Orge	1003.00.10	Flaxseed (linseed) - Lin	1204.00.10	
	1003.00.90		1204.00.20	
Corn - Maïs	1005.10.10	Linseed oil - Huile de lin	1204.00.90	
	1005.10.90		1515.11.00	
	1005.90.00		1515.19.00	
Oats - Avoine	1004.00.10	Linseed meal - Tourteaux de lin	2306.20.00	
	1004.00.20		Soybeans - Soya	
	1004.00.90	1201.00.10		
Rye - Seigle	1002.00.10		1201.00.10	
	1002.00.90		1201.00.90	
Wheat - Blé	1001.90.10	Soybean oil - Huile de soya	1507.10.00	
	1001.90.21		1507.90.00	
	1001.90.23	Soybean meal - Tourteaux de soya	2304.00.00	
	1001.90.29		Beans - Fèves	
	1001.90.30			0713.31.00
	1001.90.40			0713.32.00
	1001.90.50			0713.33.10
1001.90.90	0713.33.21			
Durum wheat - Blé dur	1001.10.10		0713.33.22	
	1001.10.90		0713.39.90	
Barley malt - Orge de brasserie	1107.10.00		0713.39.10	
	1107.20.00		0713.39.20	
Oatmeal - Farine d'avoine			0713.39.30	
			0713.39.90	
Rolled oats - Flocons d'avoine			0713.50.10	
			0713.50.90	
Wheat flour - Farine de blé	1101.00.10	Mustard seed - Graines de moutarde	1207.50.00	
	1101.00.30		Peas - Pois	
	1101.00.90	0713.10.10		
Durum semolina - Blé dur et semoule	1101.00.20	Chickpeas		0713.10.20
			0713.10.90	
			0713.20.00	
Bran, shorts, middlings - Son gru rouge et gru blanc	2302.30.10	Lentils - Lentilles	0713.40.10	
			0713.40.90	
Canola	1205.00.10	Buckwheat - Sarrasin	1008.10.00	
	1205.00.20		Canary seed - Alpistes des canaries	
	1205.00.90			1008.30.00
Canola oil - Huile de canola	1514.10.10	Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.10	
	1514.90.10		1206.00.20	
Canola meal - Tourteaux de canola	2306.40.00			1206.00.90

Text Table 1. - Concluded Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1. - fin Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. code	
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.	
Imports - Importations				
Barley - Orge	1003.00.11.00	Beans - concluded	0713.33.91.10	
	1003.00.12.00		0713.33.91.90	
	1003.00.91.10		0713.33.99.10	
	1003.00.91.90		0713.33.99.90	
	1003.00.92.10		0713.39.10.00	
	1003.00.92.90		0713.39.90.10	
Rye - Seigle	1002.00.00.00		0713.39.90.90	
			0713.50.10.00	
Corn - Maïs	0712.90.10.30		0713.50.90.00	
	1005.10.00.10	Mustard seed - Graines de moutarde	1207.50.00.00	
	1005.10.00.90			
	1005.90.00.11	Peas - Pois	0713.10.10.00	
	1005.90.00.12			0713.10.90.10
	1005.90.00.13			0713.10.90.20
	1005.90.00.14			0713.10.90.90
	1005.90.00.19	Chickpeas	0713.20.00.00	
Soybeans - Soya	1201.00.00.10	Lentils - Lentilles	0713.40.00.10	
	1201.00.00.20		0713.40.00.90	
	1201.00.00.90			
Canola	1205.00.00.10	Buckwheat - Sarrasin	1008.10.00.10	
	1205.00.00.20		1008.10.00.90	
	1205.00.00.90	Canary seed - Alpistes des canaries	1008.30.00.10	
Beans - Fèves	0713.31.10.00		1008.30.00.20	
	0713.31.90.00	Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.00.10	
	0713.32.00.00		1206.00.00.20	
	0713.33.10.10		1206.00.00.90	
	0713.33.10.90			

Text Table II.

Tableau Explicatif II.

Classes of Canadian Grains

Classes des grains canadiens

Class/Grade	Classe/Grade
CWRS .....Canada Western Red Spring	Blé roux de printemps de l'Ouest du Canada
Western Canada Wheat	Blé de l'Ouest du Canada
Western Canada Wheat-Red	Blé roux de l'Ouest du Canada
Western Canada Wheat-White	Blé blanc de l'Ouest du Canada
CPS .....Canada Prairie Spring	Blé de printemps Canada Prairie
CWRW .....Canada Western Red Winter	Blé rouge d'hiver de l'Ouest du Canada
CWES .....Canada Western Extra Strong Red Spring	Blé extra fort roux de printemps de l'Ouest du Canada
SWS .....Soft White Spring	Blé tendre blanc de printemps
Feed .....Canada Western Feed	Blé fourrager blé fourrager de l'Ouest du Canada
CWAD .....Canada Western Amber Durum	Blé dur ambré de l'Ouest du Canada
CE .....Canada Eastern	Est du Canada
CW .....Canada Western	Ouest du Canada
Oats-other .....Combined grades, Eastern and Special Bin	Avoine, autres .....grades combinés, de l'Est et en cellule spéciale
Select Barley .....Select, Special Bin, and Sample Select	Orge sélectionnée .....extra, en cellule spéciale, échantillon extra
Feed Barley .....Extra Canada Western and Canada Western	Orge fourragère .....supérieure de l'Ouest du Canada et de l'Ouest du Canada
CE Yellow .....Canada Eastern Yellow Corn	CE Jaune .....Maïs jaune de l'Est du Canada

SOURCE: Canadian Grain Commission.

SOURCE: Commission canadienne des grains.

WHEAT - BLÉ

TABLE 1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year

TABLEAU 1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole

		Average 1994-95 1998-99	Total		August Août	
		Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00r	2000-01p
Wheat - Total - Blé						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	11,250	10,680	10,367	10,367	10,883
	'000 ac	27,799	26,391	25,617	25,617	26,892
Yield - Rendement	kg/ha	2,220	2,250	2,590	2,590	2,360
	bu./ac - bo./ac	33.2	33.5	38.6	38.6	35.1
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		1,671	812	1,108	1,108	1,307
In commercial positions - En positions commerciales		6,045	5,197	6,327	6,327	6,088
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		7,716	6,009	7,435	7,435	7,395
Production		25,215	24,082	26,900	26,900	25,717
Imports - Importations		54	80	14	8	1
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		32,985	30,171	34,349	34,343	33,112
Grain exports - Exportations de céréales		17,984	14,493	18,106	1,204	1,548
Product exports - Exportations de produits des céréales		226	229	206	18	21
Exports - Total - Exportations		18,211	14,723	18,312	1,222	1,570
Human food - Aliments pour humains		2,621	2,751	2,829	..	..
Industrial use - Usage industriel		68	113	109	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		1,079	994	1,058	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		10	4	12	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		4,018	4,152	4,634	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		7,795	8,013	8,642	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		6,979	7,435	7,395	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		32,985	30,171	34,349	..	..
Durum wheat - Blé dur						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	2,316	2,914	1,760	1,760	2,576
	'000 ac	5,723	7,200	4,350	4,350	6,365
Yield - Rendement	kg/ha	2,100	2,070	2,440	2,440	2,130
	bu./ac - bo./ac	31.3	30.8	36.3	36.3	31.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		241	110	420	420	230
In commercial positions - En positions commerciales		1,239	647	1,528	1,528	1,562
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		1,480	757	1,948	1,948	1,792
Production		4,861	6,042	4,300	4,300	5,493
Imports - Importations		2	3	9	7	--
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		6,342	6,802	6,257	6,256	7,286
Grain exports - Exportations de céréales		3,856	3,817	3,537	341	306
Product exports - Exportations de produits des céréales		28	33	38	3	5
Exports - Total - Exportations		3,884	3,851	3,575	344	311
Human food - Aliments pour humains		234	236	248	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		214	169	249	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		-	-	-	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		481	598	392	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		929	1,003	889	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,529	1,948	1,792	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		6,342	6,802	6,257	..	..

TABLE 2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

		Average 1994-95 1998-99	Total		August Août	
		Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00r	2000-01p
Wheat - Total - Blé						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	10,883 26,892	10,289 25,425	9,969 24,635	9,969 24,635	10,495 25,935
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,200 32.5	2,190 32.6	2,530 37.6	2,530 37.6	2,290 34.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		1,661	810	1,100	1,100	1,280
Production		23,856	22,573	25,176	25,176	24,002
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		25,517	23,383	26,276	26,276	25,282
Producer deliveries - Livraisons des producteurs		20,709	19,043	21,596	585	1,293
Seed requirements - Besoins en semence		1,036	950	1,014	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		2,650	2,290	2,386	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,122	1,100	1,280	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		25,517	23,383	26,276	..	..
Durum wheat - Blé dur						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	2,316 5,723	2,914 7,200	1,760 4,350	1,760 4,350	2,576 6,365
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,100 31.3	2,070 30.8	2,440 36.3	2,440 36.3	2,130 31.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		241	110	420	420	230
Production		4,861	6,042	4,300	4,300	5,493
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		5,102	6,152	4,720	4,720	5,723
Producer deliveries - Livraisons des producteurs		4,245	5,102	3,872	144	154
Seed requirements - Besoins en semence		214	281	169	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		407	349	448	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		236	420	230	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		5,102	6,152	4,720	..	..

TABLE 3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada

TABLEAU 3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada

	Average 1994-95 1998-99	Total		August		August 2000
	Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00	2000-01	Août 2000
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat milled - Blé de mouture						
Canada Western Red Spring Wheat - Blé rouge de printemps de l'ouest du Canada	2,030	2,177	2,166	199	182	182
Canada Western Red Winter Wheat - Blé rouge d'hiver de l'ouest du Canada	71	15	16	1	1	1
Canada Western Soft White Spring Wheat - Blé tendre blanc de printemps de l'ouest du Canada	87	119	117	11	9	9
Durum Wheat - Blé dur	227	268	284	24	22	22
Other Western Wheat - Autres blé de l'ouest	X	X	X	X	X	X
Ontario grown Winter Wheat - Blé d'hiver cultivé en Ontario	317	359	412	28	21	21
Quebec grown Spring Wheat - Blé de printemps cultivé au Québec	X	X	X	X	X	X
Other Eastern Wheat - Autres blé de l'est	X	X	X	X	X	X
WHEAT - TOTAL - BLÉ	2,845	3,001	3,086	275	237	237
Wheat flour produced - Farine de blé produite						
Spring No. 1 or Top Patent including semolina - Printemps n° 1 ou "patent" de première qualité, y compris semoule	430	265	235	23	39	39
Spring No. 2 Patent - Printemps n° 2 "patent"	1,034	1,288	1,407	126	88	88
Spring No. 3 Patent (strong bakers or export patent) - Printemps n° 4 "patent" (valeur boulangère ou "patent" d'exportation)	51	35	19	4	2	2
Whole Wheat and Graham flour - Blé entier et graham	87	94	114	8	13	13
Soft Wheat flour - Farine de blé tendre	265	308	345	27	21	21
Durum semolina and flour - Farine de blé dur et semoule	176	205	218	18	13	13
Lower grades of flour - Farine de qualité inférieure	73	42	44	3	3	3
FLOUR - TOTAL - FARINE DE BLÉ	2,116	2,237	2,383	209	180	180
Millfeeds - Déchets de mouture						
Millfeeds produced - Total - Déchets de mouture produits	727	780	716	68	56	56
Millfeeds exported - Exportations de déchets de mouture	96	46	24	2	--	--

TABLE 4. Producer Marketings(1) of Wheat

TABLEAU 4. Livraisons(1) des producteurs de blé

	Total		August Août				August 2000p
	1997-98	1998-99	1999-00	1998-99	1999-00r	2000-01p	Août 2000p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	2,859	2,587	2,867	224	213	331	331
Durum wheat - Blé dur	88	165	43	3	3	3	3
Wheat - Total - Blé	2,947	2,752	2,910	227	216	333	333
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,839	5,810	5,643	620	473	726	726
Saskatchewan							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	8,963	6,384	8,595	437	159	547	547
Durum wheat - Blé dur	3,163	3,863	2,997	237	119	134	134
Wheat - Total - Blé	12,126	10,247	11,593	675	277	681	681
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	18,718	16,881	18,497	1,087	568	1,374	1,374
Alberta							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	5,141	4,971	6,260	332	69	262	262
Durum wheat - Blé dur	648	1,074	832	89	22	17	17
Wheat - Total - Blé	5,789	6,045	7,092	421	92	279	279
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	10,404	10,269	11,894	850	240	600	600
Western Canada - Total(2) - Canada occidental							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	17,023	14,009	17,825	997	442	1,142	1,142
Durum wheat - Blé dur	3,900	5,102	3,872	329	144	154	154
Wheat - Total - Blé	20,922	19,111	21,697	1,326	586	1,296	1,296
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	35,111	33,153	36,246	2,580	1,284	2,707	2,707
Canada Total							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	17,257	14,239	18,182	1,061	527	1,186	1,186
Durum wheat - Blé dur	3,900	5,102	3,872	329	144	154	154
Wheat - Total - Blé	21,157	19,341	22,054	1,390	671	1,340	1,340
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	35,363	33,408	36,632	2,644	1,370	2,751	2,751

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours comprennent les chiffres fournis par la Commission canadienne des grains et les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisés. Les données chronologiques sur les livraisons comprennent les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne des grains une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisés.

(2) Includes British Columbia.

(2) Comprend la Colombie-Britannique.

(3) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(3) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale

	Average 1994-95 1998-99	Total		August Août		August 2000
	Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00	2000-01	Août 2000
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat (excluding Durum) - Blé (sauf le blé dur)						
United Kingdom - Royaume-Uni	275	417	410	25	17	17
Belgium - Belgique	39	47	62	-	19	19
Greece - Grèce	45	90	56	-	7	7
Italy - Italie	229	247	184	-	-	-
Norway - Norvège	25	33	-	-	-	-
Spain - Espagne	65	172	195	52	29	29
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	670	1,089	968	77	91	91
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	56	17	-	-	-	-
Ethiopia - Ethiopie	35	26	45	-	-	-
Iran	1,499	525	3,492	25	106	106
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,860	904	4,349	199	158	158
Ghana	62	76	144	-	22	22
Algeria - Algérie	272	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	690	819	704	38	164	164
Bangladesh	139	136	243	55	16	16
People's Republic of China - République populaire de Chine	2,638	219	661	18	-	-
Japan - Japon	1,349	1,311	1,242	106	116	116
Asia(1) - Total - Asie(1)	6,634	3,646	4,166	268	382	382
New Zealand - Nouvelle-Zélande	53	58	69	-	8	8
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	58	58	69	-	8	8
Brazil - Brésil	719	204	114	-	-	-
Colombia - Colombie	442	443	405	-	39	39
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	2,061	1,587	1,732	61	191	191
Cuba	63	69	52	-	23	23
Mexico - Mexique	585	676	814	49	124	124
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	894	1,176	1,422	110	201	201
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,216	1,380	1,158	110	48	48
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	14,128	10,676	14,568	863	1,242	1,242
Durum Wheat - Blé dur						
Belgium - Belgique	212	44	35	-	-	-
Italy - Italie	305	273	152	28	21	21
Switzerland - Suisse	17	24	35	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	615	435	258	37	21	21
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	31	30	54	-	-	-
Libya - Libye	155	-	170	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	296	54	182	-	-	-
Algeria - Algérie	1,534	1,479	1,453	183	150	150
Africa(1) - Total - Afrique(1)	1,839	1,844	1,925	183	189	189
Japan - Japon	174	204	197	18	18	18
Asia(1) - Total - Asie(1)	190	207	206	18	18	18
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	-	-
Venezuela	236	248	359	40	34	34
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	472	550	588	65	64	64
Cuba	6	-	4	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	28	40	28	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	385	658	297	40	15	15
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	3,856	3,817	3,537	341	306	306
All Wheat - Tout blé						
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	17,984	14,493	18,106	1,204	1,548	1,548

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1994-95 1998-99	Total		August Août		August 2000
	Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00	2000-01	Août 2000
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat flour(2) - Farine de blé(2)						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	2.3	2.9	1.0	0.2	0.1	0.1
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	0.7	0.2	-	-	-	-
Lebanon - Liban	0.5	0.9	0.3	--	--	--
Jordan - Jordanie	0.1	--	--	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	8.8	4.1	0.7	0.1	--	--
Africa(1) - Total - Afrique(1)	7.7	4.2	0.9	0.5	-	-
Viet-Nam - Viêt-Nam	7.8	--	-	-	-	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	1.2	1.2	0.6	--	0.1	0.1
Asia(1) - Total - Asie(1)	14.1	15.2	14.8	1.4	1.6	1.6
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	0.1	-	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	0.2	--	0.2	-	-	-
Bahamas - Iles Bahamas	3.5	4.0	4.1	0.3	0.4	0.4
Barbados - Barbade	0.3	--	-	-	-	-
Cuba	3.1	1.6	0.6	-	-	-
Jamaica - Jamaïque	1.6	1.6	0.8	0.1	-	-
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	4.4	2.3	0.2	-	0.1	0.1
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	16.7	14.0	9.2	0.9	1.0	1.0
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	175.8	188.7	179.1	14.6	18.6	18.6
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	226.3	229.4	206.1	17.7	21.3	21.3
All wheat and wheat flour - Tout blé et farine de blé						
United Kingdom - Royaume-Uni	276.4	416.9	410.0	25.1	17.6	17.6
Italy - Italie	534.8	521.5	336.1	27.5	21.3	21.3
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1,287.5	1,526.6	1,226.6	114.2	111.9	111.9
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	87.4	47.6	53.7	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	2,165.4	961.3	4,531.2	199.5	158.5	158.5
Algeria - Algérie	1,646.4	1,479.0	1,453.1	182.6	150.5	150.5
Africa(1) - Total - Afrique(1)	2,536.4	2,667.6	2,630.0	220.8	352.4	352.4
People's Republic of China - République populaire de Chine	2,639.7	220.7	661.2	18.1	0.1	0.1
Asia(1) - Total - Asie(1)	6,837.7	3,867.6	4,387.0	286.5	400.6	400.6
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	57.7	58.4	69.0	-	7.9	7.9
Brazil - Brésil	728.5	213.8	121.7	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	2,533.9	2,136.2	2,320.1	126.1	255.0	255.0
Cuba	57.5	70.2	56.3	-	23.1	23.1
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	939.4	1,230.1	1,459.9	110.7	201.8	201.8
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,776.6	2,227.3	1,634.5	164.3	81.4	81.4
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	18,210.7	14,722.8	18,311.9	1,222.0	1,569.5	1,569.5

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Includes durum semolina and flour, white winter wheat flour and wheat flour, n.e.s. (in grain equivalent).

(2) La farine de blé dur et semoule, de blé blanc d'hiver et de blé, n.d.a., sont incluses dans les données (en équivalent céréales).

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne des grains et Division du commerce international de Statistique Canada.

COARSE GRAINS - CÉRÉALES SECONDAIRES

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole

		Average 1994-95 1998-99	Total		August Août	
		Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00r	2000-01p
Oats - Avoine						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,495	1,592	1,398	1,398	1,325
	'000 ac	3,695	3,933	3,456	3,456	3,273
Yield - Rendement	kg/ha	2,440	2,490	2,600	2,600	2,550
	bu./ac - bo./ac	64.1	65.2	68.3	68.3	67.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		601	710	927	927	925
In commercial positions - En positions commerciales		141	136	161	161	132
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		743	846	1,088	1,088	1,057
Production		3,663	3,958	3,641	3,641	3,384
Imports - Importations		5	3	4	1	1
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		4,411	4,807	4,733	4,730	4,442
Grain exports - Exportations de céréales		1,281	1,249	1,331	152	178
Product exports - Exportations de produits des céréales		197	267	239	20	20
Exports - Total - Exportations		1,479	1,517	1,570	172	198
Human food - Aliments pour humains		162	201	167	..	..
Industrial use - Usage industriel		-	-	-	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		157	156	153	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		10	31	8	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,825	1,815	1,778	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		2,154	2,202	2,106	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		779	1,088	1,057	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		4,411	4,807	4,733	..	..
Barley - Orge						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,463	4,272	4,069	4,069	4,546
	'000 ac	11,029	10,557	10,055	10,055	11,232
Yield - Rendement	kg/ha	3,000	2,970	3,120	3,240	2,950
	bu./ac - bo./ac	55.3	55.3	60.3	60.3	54.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		1,512	1,700	1,950	1,950	2,239
In commercial positions - En positions commerciales		951	759	787	787	832
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		2,463	2,459	2,737	2,737	3,071
Production		13,305	12,709	13,196	13,196	13,388
Imports - Importations		25	55	33	7	4
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		15,793	15,223	15,966	15,940	16,463
Grain exports - Exportations de céréales		2,402	1,100	1,727	85	68
Product exports - Exportations de produits des céréales		561	598	643	59	59
Exports - Total - Exportations		2,963	1,698	2,370	144	127
Human food - Aliments pour humains		8	10	9	..	..
Industrial use - Usage industriel		370	365	303	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		413	380	437	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		8	2	5	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		9,695	10,031	9,772	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		10,495	10,788	10,525	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		2,335	2,737	3,071	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		15,793	15,223	15,966	..	..

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Continued

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - suite

		Total(4)			September - August Septembre - août	
		1996-97	1997-98	1998-99r	1998-99r	1999-00p
Corn - Maïs						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,090	1,045	1,118	1,118	1,149
	'000 ac	2,694	2,582	2,764	2,764	2,839
Yield - Rendement	kg/ha	6,920	6,870	8,010	8,010	7,970
	bu./ac - bo./ac	110.2	109.5	127.5	127.5	127.0
Stocks on farms - Stocks dans les fermes:						
Québec		160	200	250	250	225
Ontario		290	450	400	400	420
Stocks on farms - Total - Stocks dans les fermes		450	650	650	650	645
Commercial positions - Positions commerciales		271	320	242	242	240
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		721	970	892	892	885
Production:						
Québec		2,300	2,180	2,690	2,690	3,025
Ontario		5,080	4,826	6,020	6,020	5,868
Production - Canada(1) - Total		7,542	7,180	8,952	8,952	9,161
Imports - Total - Importations		796	1,472	892	892	1,022
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		9,058	9,621	10,737	10,737	11,069
Grain exports(2) - Exportations de céréales(2)		316	118	828	828	226
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel		1,529	1,705	1,845	1,845	2,020
Seed requirements - Besoins en semence		29	30	31	31	31
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		6,214	6,876	7,149	7,149	7,240
Domestic disappearance - Disparition intérieure		7,772	8,611	9,025	9,025	9,291
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		650	650	645	645	1,225
Commercial positions - Positions commerciales		320	242	240	240	327
Ending stocks - Stocks à la fermeture		970	892	885	885	1,552
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		9,058	9,621	10,737	10,737	11,069

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - fin

		Average 1994-95 1998-99	Total		August Août	
		Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00r	2000-01p
Rye - Seigle						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	176	204	169	169	117
	'000 ac	434	503	417	417	288
Yield - Rendement	kg/ha	1,980	1,900	2,290	2,290	2,230
	bu./ac - bo./ac	31.5	31.2	36.5	36.5	35.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		33	31	120	120	130
In commercial positions - En positions commerciales		38	32	46	46	32
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		71	63	166	166	162
Production		347	398	387	387	260
Imports - Importations		--	--	4	--	--
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		419	461	557	553	422
Grain exports - Exportations de céréales		146	80	85	13	16
Product exports - Exportations de produits des céréales		--	--	--	--	--
Exports - Total - Exportations		146	80	85	13	16
Human food - Aliments pour humains		14	12	13	..	..
Industrial use - Usage industriel		44	45	55	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		18	18	16	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		3	2	3	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		111	259	339	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		191	335	426	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		82	166	162	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		419	461	557	..	..
Coarse grains - Total(3) - Céréales secondaires						
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		2,146	2,441	2,997	2,997	3,294
In commercial positions - En positions commerciales		1,131	927	994	994	996
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		3,277	3,368	3,991	3,991	4,290
Production		17,315	17,064	17,224	17,224	17,032
Imports - Importations		31	59	41	7	5
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		20,622	20,491	21,256	21,222	21,327
Grain exports - Exportations de céréales		3,830	2,429	3,143	250	261
Product exports - Exportations de produits des céréales		758	866	882	79	78
Exports - Total - Exportations		4,588	3,295	4,025	329	340
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel		599	633	546	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		588	555	605	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		21	35	17	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		11,632	11,984	11,773	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		12,839	13,205	12,941	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture		3,195	3,991	4,290	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		20,622	20,491	21,256	..	..

(1) Includes provinces other than Ontario and Québec. - Inclus les provinces autre que l'Ontario et le Québec.

(2) Source: Canadian Grain Commission. - Source: Commission canadienne des grains.

(3) Includes oats, barley and rye. - Comprend l'avoine, l'orge et le seigle.

(4) September to August Crop Year. - Campagne agricole septembre à août.

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

		Average 1994-95 1998-99	Total		August Août	
		Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00r	2000-01p
Oats - Avoine						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	1,340 3,312	1,437 3,550	1,246 3,080	1,246 3,080	1,190 2,940
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,460 64.2	2,480 65.0	2,610 68.5	2,610 68.5	2,570 67.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		571	680	880	880	850
Production		3,288	3,559	3,253	3,253	3,052
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		3,859	4,239	4,133	4,133	3,902
Producer deliveries - Livraisons des producteurs		1,845	1,917	1,883	226	299
Seed requirements - Besoins en semence		139	138	134	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,273	1,304	1,265	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		603	880	850	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		3,859	4,239	4,133	..	..
Barley - Orge						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	4,119 10,178	3,921 9,690	3,743 9,250	3,743 9,250	4,239 10,475
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,980 55.2	2,960 55.0	3,240 60.3	3,240 60.3	2,930 54.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		1,405	1,550	1,800	1,800	2,080
Production		12,253	11,603	12,145	12,145	12,408
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		13,658	13,153	13,945	13,945	14,488
Producer deliveries - Livraisons des producteurs		5,678	4,161	4,750	195	375
Seed requirements - Besoins en semence		376	344	402	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		6,217	6,847	6,712	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,387	1,800	2,080	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		13,658	13,153	13,945	..	..

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole - fin

		Average 1994-95 1998-99	Total		August Août	
		Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00r	2000-01p
Rye - Seigle						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	153 378	178 440	142 350	142 350	91 225
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,940 30.7	1,890 30.1	2,240 35.7	2,240 35.7	2,150 34.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		33	31	120	120	130
Production		295	337	317	317	196
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		328	368	437	437	326
Producer deliveries - Livraisons des producteurs		207	163	167	33	30
Seed requirements - Besoins en semence		14	13	10	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		60	71	130	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		48	120	130	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		328	368	437	..	..
Coarse grains - Total(1) - Céréales secondaires						
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		2,009	2,261	2,800	2,800	3,060
Production		15,836	15,499	15,714	15,714	15,656
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		17,844	17,760	18,514	18,514	18,716
Producer deliveries - Livraisons des producteurs		7,730	6,242	6,800	454	704
Seed requirements - Besoins en semence		528	495	547	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		7,549	8,222	8,107	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		2,038	2,800	3,060	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		17,844	17,760	18,514	..	..

(1) Includes oats, barley and rye.

(1) Avoine, orge et seigle inclus.

TABLE 8. Producer Marketings(1) of Coarse Grains

TABLEAU 8. Livraisons(1) de céréales secondaires

	Total		August				August
			Août				2000p
	1997-98	1998-99	1999-00	1998-99	1999-00r	2000-01p	Août 2000p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Oats(2) - Avoine(2)	482	633	692	211	154	216	216
Barley - Orge	576	466	381	35	29	51	51
Rye(2) - Seigle(2)	53	77	67	24	13	13	13
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	1,111	1,177	1,141	269	196	280	280
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,839	5,810	5,643	620	473	726	726
Saskatchewan							
Oats(2) - Avoine(2)	745	978	939	61	58	71	71
Barley - Orge	2,626	2,199	2,521	139	98	203	203
Rye(2) - Seigle(2)	100	51	63	11	14	11	11
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	3,471	3,229	3,523	210	170	285	285
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	18,718	16,881	18,497	1,087	568	1,374	1,374
Alberta							
Oats(2) - Avoine(2)	437	306	251	15	14	11	11
Barley - Orge	1,992	1,495	1,848	137	68	122	122
Rye(2) - Seigle(2)	45	35	36	4	6	6	6
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	2,474	1,836	2,136	157	88	139	139
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	10,404	10,269	11,894	850	240	600	600
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Oats(2) - Avoine(2)	1,678	1,943	1,898	288	226	299	299
Barley - Orge	5,250	4,205	4,785	318	196	376	376
Rye(2) - Seigle(2)	198	164	167	39	33	30	30
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	7,126	6,311	6,850	645	456	705	705
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	35,111	33,153	36,246	2,580	1,284	2,707	2,707
Canada Total							
Oats(2) - Avoine(2)	1,681	1,945	1,902	288	226	299	299
Barley - Orge	5,261	4,210	4,793	318	197	376	376
Rye(2) - Seigle(2)	198	167	174	39	33	30	30
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	7,140	6,322	6,869	645	457	705	705
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	35,363	33,408	36,632	2,644	1,370	2,751	2,751

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne des grains a déclarées ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne des grains une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées.

(2) Includes unlicensed shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons non autorisées aux Etats-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination

TABLEAU 9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale

	Average 1994-95 1998-99	Total		August Août		August 2000
	Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00	2000-01	Août 2000
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oats - Avoine						
Netherlands - Pays-Bas	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	0.9	0.9	2.9	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	-	-	-	-	-	-
Japan - Japon	32.1	33.7	21.9	1.0	3.9	3.9
Asia(1) - Total - Asie(1)	32.1	33.7	25.7	1.0	3.9	3.9
Colombia - Colombie	1.2	-	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	11.3	13.9	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	4.3	6.4	6.7	2.0	3.5	3.5
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,247.0	1,179.7	1,287.3	148.7	166.9	166.9
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	1,290.9	1,234.7	1,322.5	151.7	174.3	174.3
Barley - Orge						
Belgium - Belgique	-	-	-	-	-	-
Italy - Italie	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	6.0	-	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	10.3	-	4.0	-	-	-
Iran	87.8	-	-	-	-	-
Israel - Israël	22.9	-	-	-	-	-
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	494.2	-	160.2	-	14.3	14.3
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	608.6	-	200.3	-	28.8	28.8
Africa(1) - Total - Afrique(1)	17.3	-	-	-	-	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	424.9	291.3	428.4	-	-	-
Japan - Japon	475.1	183.2	376.1	42.7	20.6	20.6
Asia(1) - Total - Asie(1)	926.4	474.5	825.5	42.7	20.6	20.6
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	34.1	-	3.3	-	-	-
Colombia - Colombie	84.6	-	-	-	-	-
South America - Total - Amérique du Sud	110.2	-	-	-	-	-
Mexico - Mexique	44.1	62.0	99.0	3.5	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	36.4	62.0	99.0	3.5	-	-
North America - Total - Amérique du Nord	840.5	563.3	594.6	38.9	18.2	18.2
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	2,402.2	1,099.8	1,726.6	85.1	67.7	67.7

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale - fin

	Total(2)		September - August			August 2000 Août 2000
	1996-97	1997-98	Septembre - août			
			1998-99r	1998-99	1999-00	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Corn - Maïs						
United Kingdom - Royaume-Uni	-	-	-	-	-	-
Italy - Italie	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	-	-	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	-	-	416.5	416.5	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	12.3	-	-	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	-	-	-	-	-	-
Cuba	35.1	-	32.4	32.4	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	35.1	-	32.4	32.4	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	269.1	117.6	378.8	378.8	225.8	7.2
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	316.4	117.6	827.7	827.7	225.8	7.2
	Average 1994-95 1998-99	Total		August Août		August 2000 Août 2000
	Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00	2000-01	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Rye - Seigle						
Belgium - Belgique	2.2	-	-	-	-	-
Netherlands - Pays-Bas	-	-	-	-	-	-
Norway - Norvège	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	2.2	-	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Japan - Japon	44.8	1.6	1.4	-	-	-
Korea, South - Corée du Sud	2.1	-	-	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	45.2	1.6	1.4	-	-	-
Australia - Australie	7.8	-	-	-	-	-
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	7.8	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	97.1	78.7	83.8	13.1	15.6	15.6
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	145.9	80.2	85.1	13.1	15.6	15.6

TABLE 10. Exports of Selected Coarse Grains Products, Canada

TABLEAU 10. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada

	Average		August			August 2000 Août 2000
	1994-95 1998-99	Total	Août			
			Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00	2000-01
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oat Products - Produits d'avoine	104.0	146.6	131.3	10.8	10.8	10.8
Malt	420.0	448.1	479.4	18.6	44.1	44.1

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals. - Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) September to August crop year. - Campagne agricole septembre à août.

Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

Source: Commission canadienne des grains et Division du commerce international de Statistique Canada.

OILSEEDS - GRAINES OLÉAGINEUSES

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole

		Average 1994-95 1998-99	Total		August Août	
		Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00r	2000-01p
Flaxseed - Lin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	751	858	777	777	579
	'000 ac	1,855	2,120	1,920	1,920	1,430
Yield - Rendement	kg/ha	1,320	1,260	1,320	1,320	1,220
	bu./ac - bo./ac	21.0	20.1	21.0	21.0	19.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		40	5	105	105	240
In commercial positions - En positions commerciales		78	36	46	46	141
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		118	41	151	151	381
Production		1,007	1,081	1,022	1,022	707
Imports - Importations		2	5	2	--	--
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		1,127	1,127	1,175	1,173	1,088
Grain exports - Exportations de céréales		800	727	568	17	51
Product exports - Exportations de produits des céréales		-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations		800	727	568	17	51
Human food - Aliments pour humains		-	-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages		X	X	X	X	X
Seed requirements - Besoins en semence		34	35	25	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		10	43	2	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		X	X	X	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		209	249	226	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		118	151	381	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		1,127	1,127	1,175	..	..
Canola						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,955	5,429	5,564	5,564	4,854
	'000 ac	12,244	13,415	13,750	13,750	11,995
Yield - Rendement	kg/ha	1,340	1,410	1,580	1,580	1,430
	bu./ac - bo./ac	23.8	25.1	28.2	28.2	25.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		223	102	413	413	1,404
In commercial positions - En positions commerciales		352	261	220	220	662
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		575	363	633	633	2,066
Production		6,553	7,643	8,798	8,798	6,927
Imports - Importations		108	157	124	6	12
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		7,236	8,164	9,555	9,438	9,005
Grain exports - Exportations de céréales		3,220	3,900	3,885	136	277
Product exports - Exportations de produits des céréales		-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations		3,220	3,900	3,885	136	277
Human food - Aliments pour humains		-	-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages		2,856	3,062	2,983	168	238
Seed requirements - Besoins en semence		36	40	36	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		32	146	3	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		457	382	583	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		3,381	3,631	3,605	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		636	633	2,066	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		7,236	8,164	9,555	..	..

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole - fin

		Total(3)		September - August Septembre - août		
		1996-97	1997-98	1998-99r	1998-99r	1999-00p
		Soybeans - Soya				
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	862	1,060	980	980	1,004
	'000 ac	2,130	2,619	2,422	2,422	2,481
Yield - Rendement	kg/ha	2,520	2,580	2,790	2,790	2,770
	bu./ac - bo./ac	37.4	38.4	41.5	41.5	41.2
metric tonnes - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		14	18	21	21	70
In commercial positions(1) - En positions commerciales(1)		150	62	167	167	172
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		164	80	188	188	242
Production		2,170	2,738	2,737	2,737	2,781
Imports - Importations		232	149	254	254	455
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		2,566	2,966	3,179	3,179	3,478
Grain exports - Exportations de céréales		478	769	876	876	946
Product exports - Exportations de produits des céréales		-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations		478	769	876	876	946
Crushings - Total - Broyages		X	X	X	X	X
Seed requirements - Besoins en semence		71	66	68	68	72
Residual(2) - Résiduel(2)		X	X	X	X	X
Domestic disappearance - Disparition intérieure		2,008	2,009	2,069	2,069	2,271
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		80	188	242	242	257
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		2,566	2,966	3,179	3,179	3,478

(1) Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

(1) Stocks dans les silos de transbordements, les silos de campagne et les usines de broyage.

(2) Includes feed, human food uses, dockage and loss in handling.

(2) Comprend l'utilisation dans les aliments pour les animaux, les aliments pour les humains, les déchets, ainsi que les pertes subies en cours de manutention.

(3) September to August crop year.

(3) Campagne agricole septembre à août.

TABLE 12. Canola Crushings, Canada

TABLEAU 12. Broyages de canola, Canada

	Average	Total		August		August
	1994-95			Août		2000p
	1998-99	1998-99	1999-00	1999-00	2000-01	Août 2000p
	Moyenne					Août 2000p
	1994-95	1998-99	1999-00	1999-00	2000-01	2000p
	1998-99					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
CANOLA						
Crushings - Broyages	2,856	3,062	2,983	168	238	238
Oil produced - Huile produite	1,200	1,283	1,243	70	101	101
Meal produced - Tourteaux produits	1,776	1,940	1,858	107	148	148

TABLE 13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

		Average 1994-95 1998-99	Total		August Août	
		Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00r	2000-01p
Flaxseed - Lin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	751 1,855	858 2,120	777 1,920	777 1,920	579 1,430
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,320 21.0	1,260 20.1	1,320 21.0	1,320 21.0	1,220 19.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		40	5	105	105	240
Production		1,007	1,081	1,022	1,022	707
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		1,047	1,086	1,127	1,127	947
Producer deliveries - Livraisons des producteurs		855	841	697	14	41
Seed requirements - Besoins en semence		34	35	25	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		106	105	166	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		52	105	240	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		1,047	1,086	1,127	..	..
Canola						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	4,891 12,087	5,354 13,230	5,484 13,550	5,484 13,550	4,800 11,860
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,340 23.7	1,400 25.0	1,580 28.2	1,580 28.2	1,420 25.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		223	100	410	410	1,400
Production		6,449	7,507	8,655	8,655	6,838
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		6,672	7,607	9,065	9,065	8,238
Producer deliveries - Livraisons des producteurs		5,882	6,833	6,941	227	662
Seed requirements - Besoins en semence		35	40	35	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		459	324	688	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		296	410	1,400	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		6,672	7,607	9,065	..	..

TABLE 14. Producer Marketings(1) of Oilseeds

TABLEAU 14. Livraisons(1) des producteurs d'oléagineuses

	Total		August Août				August 2000p
	1997-98	1998-99	1999-00	1998-99	1999-00r	2000-01p	Août 2000p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Flaxseed(2) - Lin(2)	369	301	217	6	4	11	11
Canola(2)	1,412	1,580	1,375	117	57	101	101
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,781	1,881	1,592	124	61	112	112
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,839	5,810	5,643	620	473	726	726
Saskatchewan							
Flaxseed(2) - Lin(2)	508	515	452	12	9	28	28
Canola(2)	2,613	2,890	2,929	190	111	380	380
Oilseeds - Total - Oléagineux	3,121	3,405	3,381	202	121	408	408
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	18,718	16,881	18,497	1,087	568	1,374	1,374
Alberta							
Flaxseed(2) - Lin(2)	31	26	27	-	1	2	2
Canola(2)	2,110	2,363	2,638	272	59	181	181
Oilseeds - Total - Oléagineux	2,141	2,389	2,665	272	60	183	183
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	10,404	10,269	11,894	850	240	600	600
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Flaxseed(2) - Lin(2)	909	841	697	18	14	41	41
Canola(2)	6,154	6,889	7,002	591	228	665	665
Oilseeds - Total - Oléagineux	7,063	7,731	7,699	609	242	706	706
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	35,111	33,153	36,246	2,580	1,284	2,707	2,707
Canada Total							
Flaxseed(2) - Lin(2)	909	841	697	18	14	41	41
Canola(2,5)	6,158	6,904	7,012	591	228	665	665
Oilseeds - Total - Oléagineux	7,066	7,745	7,709	609	242	706	706
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	35,363	33,408	36,632	2,644	1,370	2,751	2,751

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne des grains a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'années réparti sur chaque mois.

(2) Includes unlicensed shipments to U.S. markets. Flaxseed includes solin in 1997-98.

(2) Comprend les livraisons non agréées aux États-Unis. Le lin inclut le solin en 1997-98.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

(5) Marketings for Eastern Canada include only licenced marketings.

(5) Les données sur les livraisons de l'Est du Canada comprennent seulement les données des livraisons autorisées.

TABLE 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination

TABLEAU 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale

	Average 1994-95 1998-99	Total		August Août		August 2000
	Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00	2000-01	Août 2000
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Flaxseed - Lin						
Belgium - Belgique	339.4	318.9	281.3	-	16.1	16.1
Germany - Allemagne	41.9	-	-	-	-	-
Netherlands - Pays-Bas	93.4	81.1	38.4	-	18.7	18.7
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	497.2	436.5	319.7	-	34.8	34.8
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	5.9	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	7.0	21.3	32.9	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	-	-	-	-	-	-
Japan - Japon	77.5	72.1	62.5	6.3	6.8	6.8
Korea South - Corée du Sud	6.7	4.2	4.2	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	95.8	103.2	66.8	6.3	6.8	6.8
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	0.5	-	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	0.7	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	1.0	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	193.3	166.4	148.7	10.4	9.6	9.6
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	800.1	727.4	568.1	16.8	51.2	51.2
Canola						
Belgium - Belgique	116.3	0.5	0.5	-	-	-
Denmark - Danemark	50.1	-	-	-	-	-
France	89.9	-	-	-	-	-
Germany - Allemagne	187.5	-	-	-	-	-
Netherlands - Pays-Bas	135.2	-	-	-	-	-
Spain - Espagne	-	-	-	-	-	-
United Kingdom - Royaume-Uni	48.9	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	321.3	0.5	0.5	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	5.1	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	10.2	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	25.2	8.0	-	-	-	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	543.9	1,269.2	1,211.1	-	-	-
Japan - Japon	1,742.3	1,814.5	1,800.9	129.9	153.6	153.6
Korea South - Corée du Sud	4.0	1.0	21.9	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	2,076.2	3,084.7	3,033.9	129.9	153.6	153.6
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	-	-	-	-	-	-
Mexico - Mexique	500.7	529.2	570.1	-	112.8	112.8
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	500.7	529.2	570.1	-	112.8	112.8
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	298.7	277.4	280.1	5.9	10.3	10.3
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	3,219.8	3,899.8	3,884.5	135.8	276.6	276.6

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals - Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne des grains et Division du commerce international de Statistique Canada.

TABLE 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale - fin

	Total(2)			September - August		August
	1996-97	1997-98	1998-99r	1998-99	1999-00	2000
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
	Soybeans - Soya					
Belgium - Belgique	43,435	61,102	9,171	9,171	5,068	-
France	7,053	758	693	693	19,025	38
Germany - Allemagne	8,154	17,194	73,085	73,085	43,410	16
Netherlands - Pays-Bas	29,565	87,692	96,642	96,642	36,392	305
Norway - Norvège	144,127	159,000	-	-	-	-
Portugal	-	58,465	19,713	19,713	-	-
Spain - Espagne	35,492	34,759	91,408	91,408	18,335	1
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	282,561	432,484	354,990	354,990	171,660	426
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	76	652	233	233	477	38
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	580	9,161	151,582	151,582	209,866	38
Africa(1) - Total - Afrique(1)	142	4	69	69	129	-
Hong Kong	31,082	24,515	27,858	27,858	27,653	2,478
Japan - Japon	62,154	63,395	76,094	76,094	179,708	4,080
Malaysia - Malaisie	18,843	20,879	82,534	82,534	99,919	1,103
Singapore - Singapour	18,297	15,429	15,712	15,712	14,089	1,194
Asia(1) - Total - Asie(1)	144,765	139,000	264,203	264,203	438,856	9,423
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	292	57	95	95	89	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	4	51,759	84	84	-	-
Cuba	1,184	974	2,572	2,572	3,217	-
Mexico - Mexique	-	21	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	1,243	1,021	2,622	2,622	3,423	10
United States - États-Unis	48,115	134,706	101,701	101,701	121,860	9,475
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	48,115	134,706	101,701	101,701	121,860	9,475
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	477,778	768,844	875,577	875,577	946,360	19,410

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) September to August crop year.

(2) Campagne agricole septembre à août.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division.

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce international.

TABLE 16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination

No.	Destination	Total				August 2000	Total	
		1998-99	1999-00r	1999-00	2000-01	Août 2000	1998-99	1999-00r
metric tonnes - tonnes métriques								
Canola oil						Linseed oil		
Huile de canola						Huile de lin		
1	United Kingdom	-	-	-	-	-	100	96
2	Netherlands	-	-	-	-	-	-	-
3	Total Western Europe	-	18	-	-	-	132	96
4	Total Eastern Europe	526	62	41	21	21	-	-
5	Ethiopia	-	109	-	-	-	-	-
6	Somalia	-	-	-	-	-	-	-
7	Sudan	-	-	-	-	-	-	-
8	Total Middle East	544	10,334	32	-	-	-	-
9	Kenya	-	-	-	-	-	-	-
10	Algeria	-	-	-	-	-	-	-
11	Morocco	-	-	-	-	-	-	-
12	Total Africa	1,132	491	109	12	12	-	-
13	Hong Kong	125,792	30,266	1,930	1,017	1,017	-	-
14	India	20,078	-	-	-	-	-	-
15	Pakistan	67	-	-	-	-	-	-
16	People's Republic of China	63,084	15,431	16	36	36	-	-
17	Japan	8,596	2,098	143	119	119	-	25
18	Korea South	47,572	12,297	-	528	528	-	-
19	Taiwan	26,169	27,520	1,071	1,022	1,022	-	-
20	Total Asia	353,074	91,890	3,277	2,918	2,918	-	25
21	New Zealand	234	43	-	-	-	-	35
22	Total Oceania	478	182	50	-	-	-	35
23	Colombia	-	-	-	-	-	-	-
24	Peru	-	-	-	12	12	-	-
25	Total South America	4,009	22	-	12	12	-	-
26	Haiti	69	-	-	-	-	-	-
27	Nicaragua	2,753	33	-	-	-	-	-
28	Total Central America and Antilles	9,054	3,337	4	-	-	-	-
29	United States	409,598	456,193	35,671	38,037	38,037	4,858	5,898
30	Total North America	409,598	456,193	35,671	38,037	38,037	4,858	5,898
31	TOTAL EXPORTS	778,415	562,529	39,185	41,000	41,000	4,990	6,054
Canola meal						Linseed meal		
Tourteaux de canola						Tourteaux de graine de lin		
32	Belgium	6,594	-	-	-	-	9,278	20,716
33	United Kingdom	-	-	-	-	-	1,000	-
34	Ireland	18,916	21,322	-	-	-	-	-
35	Total Western Europe	25,510	39,122	-	-	-	10,278	30,228
36	Total Middle East	34	-	-	-	-	-	-
37	Total Africa	-	-	-	-	-	-	-
38	Indonesia	-	-	-	-	-	-	-
39	Japan	23,766	1,034	-	-	-	-	-
40	Korea, South	56,238	-	-	-	-	-	-
41	Taiwan	10,682	16,459	-	-	-	-	-
42	Total Asia	98,718	19,306	-	-	-	-	-
43	Total Oceania	-	-	-	-	-	-	-
44	Total South America	-	-	-	-	-	-	-
45	Total Central America and Antilles	-	883	-	-	-	-	-
46	United States	1,134,621	1,065,602	63,807	93,517	93,517	1,467	963
47	Total North America	1,134,621	1,065,602	63,807	93,517	93,517	1,467	963
48	TOTAL EXPORTS	1,258,884	1,124,913	63,807	93,517	93,517	11,745	31,191

TABLEAU 16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale

August Août		August 2000 Août 2000	Total		September - August Septembre - Août		August 2000 Août 2000	Destination	No.
1999-00	2000-01		1997-98	1998-99r	1998-99	1999-00			
metric tonnes - tonnes métriques									
Linseed oil Huile de lin			Soybean oil Huile de soya						
28	2	2	-	-	-	-	-	Royaume-Uni	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	2
28	2	2	-	-	-	-	-	Total Europe occidentale	3
-	-	-	-	-	-	323	-	Total Europe orientale	4
-	-	-	-	56	56	85	-	Ethiopie	5
-	-	-	-	-	-	-	-	Somalie	6
-	-	-	-	112	112	-	-	Soudan	7
-	-	-	-	194	194	85	-	Total Moyen-Orient	8
-	-	-	-	-	-	-	-	Kenya	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Algérie	10
-	-	-	-	-	-	-	-	Maroc	11
-	-	-	116	925	925	318	-	Total Afrique	12
-	-	-	3,293	-	-	-	-	Hong-Kong	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Inde	14
-	-	-	1,642	-	-	-	-	Pakistan	15
-	-	-	-	-	-	-	-	République populaire de Chine	16
-	-	-	-	-	-	-	-	Japon	17
-	-	-	-	-	-	-	-	Corée du Sud	18
-	-	-	-	-	-	-	-	Taiwan	19
-	-	-	4,956	13	13	18	-	Total Asie	20
-	-	-	49	-	-	-	-	Nouvelle-Zélande	21
-	-	-	49	-	-	-	-	Total Océanie	22
-	-	-	-	-	-	-	-	Colombie	23
-	-	-	-	-	-	-	-	Pérou	24
-	-	-	-	-	-	226	-	Total Amérique du Sud	25
-	-	-	-	51	51	134	134	Haïti	26
-	-	-	-	-	-	-	-	Nicaragua	27
-	-	-	1,623	51	51	228	134	Total Amérique centrale et Antilles	28
513	513	513	26,010	37,639	37,639	37,161	3,082	États-Unis	29
513	513	513	26,010	37,639	37,639	37,161	3,082	Total Amérique du Nord	30
540	514	514	32,753	38,822	38,822	38,359	3,216	EXPORTATIONS TOTALES	31
Linseed meal Tourteaux de graine de lin			Soybean meal Tourteaux de soya						
-	-	-	-	-	-	-	-	Belgique	32
-	-	-	27,096	-	-	-	-	Royaume-Uni	33
-	-	-	29,368	3,900	3,900	23,302	-	Irlande	34
-	-	-	56,464	3,900	3,900	23,302	-	Total Europe occidentale	35
-	-	-	496	496	496	10,288	-	Total Moyen-Orient	36
-	-	-	-	-	-	13,734	13,734	Total Afrique	37
-	-	-	-	-	-	-	-	Indonésie	38
-	-	-	-	-	-	-	-	Japon	39
-	-	-	-	-	-	-	-	Corée du sud	40
-	-	-	-	-	-	-	-	Taiwan	41
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Asie	42
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Océanie	43
-	-	-	-	2,612	2,612	-	-	Total Amérique du Sud	44
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique centrale et Antilles	45
-	92	92	13,788	26,882	26,882	36,455	1,819	États-Unis	46
-	92	92	13,788	26,882	26,882	36,455	1,819	Total Amérique du Nord	47
-	92	92	70,748	33,890	33,890	83,779	15,553	EXPORTATIONS TOTALES	48

SPECIAL CROPS - CULTURES SPÉCIALES

TABLE 17. Selected Special Crop Data, Canada, by Crop Year

TABLEAU 17. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole

		Average 1994-95 1998-99	Total		August Août	
		Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00	2000-01p
Dried Beans - Fèves sèches						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	89.9	93.9	149.9	149.9	..
	'000 ac	222.3	232.1	370.5	370.5	..
Yield - Rendement	kg/ha	1,880.0	1,970.0	1,900.0	1,900.0	..
	cwt/ac	16.9	17.6	16.9	16.9	..
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		170.5	185.1	284.5	284.5	..
Imports(1) - Importations(1)		30.4	68.9	41.3	1.0	2.4
Exports(1) - Exportations(1)		148.7	192.6	252.6	15.9	12.9
Canary Seed - Alpeste des Canaries						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	181.3	208.4	145.7	145.7	145.7
	'000 ac	448.0	515.0	360.0	360.0	360.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,119.2	1,130.0	1,140.0	1,140.0	1,130.0
	lbs/ac	998.2	1,007.0	1,016.0	1,016.0	1,005.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		206.0	235.3	166.0	166.0	..
Imports(1) - Importations(1)		0.2	0.1	0.2	-	-
Exports(1) - Exportations(1)		137.9	136.4	156.6	11.2	15.2
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	80.0	65.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		..	30.0	25.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	110.0	90.0	..	..
Dry Peas - Pois secs						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	784.2	1,078.5	835.1	835.1	1,246.4
	'000 ac	1,938.0	2,665.0	2,064.0	2,064.0	3,080.0
Yield - Rendement	kg/ha	2,100.0	2,170.0	2,700.0	2,700.0	2,270.0
	bu./ac - bo./ac	31.0	32.2	40.1	40.1	33.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		1,633.6	2,336.8	2,251.9	2,251.9	2,832.6
Imports(1) - Importations(1)		9.4	10.0	11.7	0.8	0.6
Exports(1) - Exportations(1)		1,120.2	1,705.0	1,002.9	72.2	96.1
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	235.0	215.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		..	140.0	185.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	375.0	400.0	..	..
Buckwheat - Sarrasin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	14.8	14.4	13.2	13.2	2.7
	'000 ac	36.7	35.7	32.7	32.7	6.7
Yield - Rendement	kg/ha	1,180.0	1,030.0	950.0	950.0	1,410.0
	bu./ac - bo./ac	21.7	19.0	17.6	17.6	26.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		17.4	14.8	12.5	12.5	..
Imports(1) - Importations(1)		1.1	2.7	1.1	0.5	-
Exports(1) - Exportations(1)		9.1	7.1	7.7	0.3	0.7

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 17. Selected Special Crop Data, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 17. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole - fin

		Average 1994-95 1998-99	Total		August Août	
		Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00	2000-01p
Mustard Seed - Graines de moutarde						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	277.8	279.1	273.0	273.0	180.1
	'000 ac	686.6	690.0	675.0	675.0	445.0
Yield - Rendement	kg/ha	920.4	850.0	1,120.0	1,120.0	1,090.0
	lbs/ac	820.8	763.0	1,001.0	1,001.0	969.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		255.3	238.6	306.4	306.4	..
Imports(1) - Importations(1)		1.1	1.1	1.3	0.2	--
Exports(1) - Exportations(1)		176.5	162.0	136.8	4.2	4.8
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	10.0	40.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		..	40.0	75.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	50.0	115.0	..	..
Sunflower Seed - Graines de tournesol						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	56.4	68.8	78.9	78.9	..
	'000 ac	139.4	170.0	195.0	195.0	..
Yield - Rendement	kg/ha	1,474.0	1,630.0	1,540.0	1,540.0	..
	lbs/ac	1,315.8	1,450.0	1,378.0	1,378.0	..
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		83.0	111.8	121.9	121.9	..
Imports(1) - Importations(1)		14.1	17.0	18.9	1.7	1.1
Exports(1) - Exportations(1)		44.8	43.1	48.7	2.2	4.6
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	-	35.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		..	4.0	6.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	4.0	41.0	..	..
Lentils - Lentilles						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	343.5	371.4	496.6	496.6	706.2
	'000 ac	848.8	918.0	1,227.0	1,227.0	1,745.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,251.2	1,290.0	1,460.0	1,460.0	1,360.0
	lbs/ac	1,116.2	1,152.0	1,301.0	1,301.0	1,216.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		428.7	479.8	723.8	723.8	..
Imports(1) - Importations(1)		4.2	7.1	9.6	1.6	0.8
Exports(1) - Exportations(1)		316.4	371.7	473.1	14.8	30.1
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	25.0	25.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		..	35.0	55.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	60.0	80.0	..	..
Chickpeas - Pois chiches						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	9.8	38.4	131.5	131.5	..
	'000 ac	24.1	95.0	325.0	325.0	..
Yield - Rendement	kg/ha	544.0	1,330.0	1,420.0	1,420.0	..
	lbs/ac	485.6	1,182.0	1,270.0	1,270.0	..
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		32.7	50.9	187.2	187.2	..
Imports(1) - Importations(1)		3.2	2.3	4.7	--	0.1
Exports(1) - Exportations(1)		3.6	13.7	54.4	0.9	2.8

(1) Statistics Canada, International Trade Division.

(1) Statistique Canada, Division du commerce international.

EXPORTS OF SPECIAL CROPS - EXPORTATIONS DE CULTURES SPÉCIALES

TABLE 18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination

TABLEAU 18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale

	Average 1994-95 1998-99	Total		August Août		August 2000
	Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00(2)	2000-01	Août 2000
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Dry Peas - Pois secs						
Belgium - Belgique	137,735	89,447	25,143	21	6,726	6,726
Italy - Italie	13,810	10,699	18,977	218	10,839	10,839
Netherlands - Pays-Bas	38,875	26,634	18,740	-	398	398
Spain - Espagne	271,307	431,050	395,654	35,296	29,711	29,711
United Kingdom - Royaume-Uni	2,723	724	756	108	53	53
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	528,762	588,794	502,312	35,728	47,802	47,802
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	411	661	2,757	426	235	235
Iran	7,456	298	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	19,312	20,925	15,728	1,276	2,014	2,014
Algeria - Algérie	5,653	6,466	4,555	44	1,152	1,152
South Africa - Afrique du Sud	5,404	661	6,126	-	588	588
Africa(1) - Total - Afrique(1)	17,611	24,809	22,256	130	2,830	2,830
India - Inde	154,091	381,637	92,679	2,271	33,439	33,439
Japan - Japon	25,119	13,187	7,196	476	283	283
Malaysia - Malaisie	7,505	28,492	897	44	22	22
Philippines - Philippines	6,621	7,600	4,711	213	766	766
Taiwan	7,532	9,008	7,509	-	682	682
Thailand - Thaïlande	857	813	892	149	43	43
Asia(1) - Total - Asie(1)	325,651	700,088	262,434	5,998	35,421	35,421
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	10,646	41,674	29,338	-	-	-
Colombia - Colombie	30,379	32,164	39,874	4,374	144	144
Ecuador - Équateur	5,146	7,815	6,647	1,170	691	691
Peru - Pérou	10,000	19,659	10,755	662	184	184
Venezuela	16,577	14,114	13,929	799	596	596
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	78,073	90,072	94,425	7,718	6,086	6,086
Mexico - Mexique	5,422	7,136	7,079	442	249	249
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	4,256	3,503	3,105	498	188	188
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	113,008	214,889	50,155	17,903	499	499
United States - États-Unis	28,969	23,121	23,531	2,973	1,233	1,233
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	28,969	23,121	23,531	2,973	1,233	1,233
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	1,120,231	1,705,034	1,002,935	72,154	96,120	96,120
Chickpeas - Pois chiches						
Spain - Espagne	694	1,260	4,712	341	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	598	2,356	9,061	341	21	21
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	64	-	-	-
United Arab Emirates - Émirats arabes unis	520	1,497	3,621	-	64	64
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	795	2,213	10,672	-	64	64
Africa(1) - Total - Afrique(1)	139	256	1,611	-	64	64
Bangladesh	1,773	1,773	6,283	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	2,336	6,546	27,696	406	2,285	2,285
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	21	21	80	-	-	-
Colombia - Colombie	745	658	955	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,929	786	2,247	44	90	90
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	81	291	440	-	43	43
United States - États-Unis	622	1,187	2,528	114	196	196
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	622	1,187	2,528	114	196	196
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	3,608	13,656	54,399	905	2,763	2,763

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - suite

	Average 1994-95 1998-99	Total		August Août		August 2000
	Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00(2)	2000-01	Août 2000
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Lentils - Lentilles						
Belgium - Belgique	15,401	12,866	15,881	611	833	833
France	15,874	13,206	14,588	917	402	402
Germany - Allemagne	14,018	13,033	13,363	1,138	1,105	1,105
Greece - Grèce	9,567	9,497	6,683	64	467	467
Italy - Italie	16,701	15,484	15,234	494	714	714
Netherlands - Pays-Bas	5,119	3,631	3,923	64	223	223
Spain - Espagne	29,704	20,908	18,859	599	752	752
Sweden - Suède	141	190	195	21	-	-
United Kingdom - Royaume-Uni	1,906	1,778	4,910	749	49	49
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	112,286	97,151	97,535	4,847	4,698	4,698
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	2,695	2,732	3,053	-	29	29
Israel - Israël	2,541	1,404	1,071	86	170	170
Lebanon - Liban	3,228	4,183	3,165	-	107	107
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	25,446	44,225	127,058	1,211	9,494	9,494
Mauritius - Maurice	928	453	795	9	-	-
Morocco - Maroc	8,843	13,057	22,809	44	894	894
Africa(1) - Total - Afrique(1)	45,571	73,214	84,323	281	6,906	6,906
India	3,350	11,209	8,256	-	3,225	3,225
Korea South - Corée du Sud	1,504	-	-	-	-	-
Pakistan	1,663	7,135	4,104	-	298	298
Sri Lanka	2,127	2,032	4,471	-	86	86
Asia(1) - Total - Asie(1)	7,398	23,867	17,491	-	3,902	3,902
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	333	64	298	21	40	40
Brazil - Brésil	7,986	6,354	8,729	491	917	917
Colombia - Colombie	37,973	40,090	49,890	4,055	1,477	1,477
Ecuador - Équateur	9,790	11,851	10,386	520	470	470
Peru - Pérou	8,406	7,820	11,502	43	43	43
Venezuela	12,538	12,734	15,082	1,963	600	600
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	94,442	94,283	114,209	7,605	3,921	3,921
Costa Rica	198	268	441	-	-	-
Mexico - Mexique	10,843	11,848	17,240	170	411	411
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	20,820	27,682	25,972	814	953	953
United States - États-Unis	7,352	8,471	3,199	53	112	112
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	7,352	8,471	3,199	53	112	112
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	316,355	371,688	473,138	14,833	30,055	30,055
Buckwheat - Sarrasin						
Belgium - Belgique	259	51	483	-	-	-
Germany - Allemagne	581	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	3,723	528	838	111	92	92
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	65	-	19	-	-	-
Japan - Japon	8,862	5,327	4,558	-	16	16
Asia(1) - Total - Asie(1)	8,862	5,327	4,922	180	16	16
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	18	-	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	90	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	13	-	-	-	-	-
United States - États-Unis	2,437	1,286	1,882	26	628	628
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	2,437	1,286	1,882	26	628	628
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	15,124	7,142	7,662	317	736	736

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - suite

	Average 1994-95 1998-99	Total		August Août		August 2000 Août 2000
	Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00(2)	2000-01	Août 2000
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Mustard Seed - Graines de moutarde						
Belgium - Belgique	26,173	29,107	33,665	66	-	-
Denmark - Danemark	241	147	106	14	-	-
France	4,116	818	1,274	-	-	-
Germany - Allemagne	6,372	4,494	95	-	52	52
Netherlands - Pays-Bas	8,464	10,396	10,023	39	-	-
Switzerland - Suisse	8,067	3,973	1,365	-	-	-
United Kingdom - Royaume-Uni	1,315	1,355	1,764	132	38	38
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	56,210	51,764	49,247	381	170	170
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	58	45	15	-	-	-
United Arab Emirates - Émirats arabes unis	574	482	511	20	80	80
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	842	715	766	20	80	80
Africa(1) - Total - Afrique(1)	351	286	328	-	-	-
Bangladesh	41,880	38,368	17,770	126	-	-
Japan - Japon	10,020	7,474	8,957	588	538	538
Korea South - Corée du Sud	1,529	934	897	101	48	48
Asia(1) - Total - Asie(1)	56,216	55,920	32,865	815	807	807
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	355	353	149	20	20	20
Brazil - Brésil	324	262	253	40	-	-
Colombia - Colombie	84	63	18	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,750	1,990	1,313	95	143	143
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	287	239	398	18	40	40
United States - États-Unis	60,410	50,691	51,753	2,879	3,495	3,495
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	60,410	50,691	51,753	2,879	3,495	3,495
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	176,468	162,003	136,834	4,228	4,754	4,754
Canary Seed - Alpiste des Canaries						
Belgium - Belgique	25,804	20,713	39,622	-	21	21
Germany - Allemagne	3,176	1,998	20	-	-	-
Greece - Grèce	1,097	1,151	324	43	21	21
Italy - Italie	2,852	1,213	4,249	183	363	363
Netherlands - Pays-Bas	6,489	5,544	4,899	-	-	-
Spain - Espagne	8,545	11,768	10,970	3,193	3,268	3,268
United Kingdom - Royaume-Uni	1,181	2,522	1,540	-	100	100
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	54,091	50,445	65,269	3,525	4,486	4,486
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	45	21	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,661	1,658	1,935	-	348	348
Africa(1) - Total - Afrique(1)	948	1,924	2,406	-	37	37
Japan - Japon	1,609	1,436	894	39	85	85
Taiwan	963	709	895	64	64	64
Asia(1) - Total - Asie(1)	3,245	2,228	2,073	103	164	164
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	1,346	100	-	-	43	43
Brazil - Brésil	20,796	18,304	14,342	1,628	3,288	3,288
Chile - Chili	2,273	1,781	3,768	85	68	68
Colombia - Colombie	2,409	2,026	3,558	128	76	76
Venezuela	3,712	3,089	4,977	539	611	611
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	30,786	26,255	28,186	2,380	4,079	4,079
Mexico - Mexique	26,961	35,023	41,043	4,299	5,031	5,031
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	27,912	35,711	42,104	4,299	5,067	5,067
United States - États-Unis	17,875	18,077	14,617	920	991	991
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	17,875	18,077	14,617	920	991	991
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	137,881	136,419	156,589	11,227	15,214	15,214

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1994-95 1998-99	Total		August Août		August 2000
	Moyenne 1994-95 1998-99	1998-99	1999-00r	1999-00(2)	2000-01	Août 2000
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Dried Beans - Fèves sèches						
Belgium - Belgique	768	1,237	1,867	-	21	21
France	1,264	1,403	1,797	-	110	110
Germany - Allemagne	3,710	2,717	4,102	-	553	553
Italy - Italie	11,586	8,096	13,001	181	54	54
Netherlands - Pays-Bas	3,063	3,271	7,081	-	1,469	1,469
Spain - Espagne	5,471	7,178	7,024	20	189	189
United Kingdom - Royaume-Uni	32,453	38,307	63,426	451	4,265	4,265
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	65,152	70,157	111,768	693	6,859	6,859
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	1,278	960	1,678	21	287	287
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	5,702	8,078	12,676	723	253	253
Mozambique	2,075	-	-	-	-	-
South Africa - Afrique du Sud	945	981	1,074	-	195	195
Africa(1) - Total - Afrique(1)	8,018	9,908	11,055	129	215	215
Asia(1) - Total - Asie(1)	6,830	9,158	7,941	991	279	279
Australia - Australie	446	294	1,985	-	-	-
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	1,500	358	3,034	-	991	991
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	13,238	16,765	24,916	147	317	317
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	13,376	44,348	22,622	11,247	189	189
United States - États-Unis	33,617	32,826	56,869	1,939	3,462	3,462
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	33,628	32,842	56,869	1,939	3,462	3,462
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	148,722	192,573	252,559	15,890	12,852	12,852
Sunflower Seeds - Graines de tournesol						
Germany - Allemagne	4,688	3,810	1,426	132	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	12,326	6,683	2,927	174	183	183
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	384	109	126	18	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,591	1,167	1,849	87	211	211
Africa(1) - Total - Afrique(1)	12	-	119	-	-	-
Japan - Japon	557	626	864	-	65	65
Asia(1) - Total - Asie(1)	954	668	998	-	85	85
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	10	18	110	36	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	643	1,412	1,464	182	141	141
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	894	2,646	3,075	83	235	235
United States - États-Unis	27,981	30,381	38,035	1,586	3,784	3,784
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	27,981	30,381	38,035	1,586	3,784	3,784
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	44,796	43,084	48,704	2,167	4,638	4,638

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) There are some indications that exports to Asia are temporarily understated.

(2) Il y a lieu de croire que les exportations vers l'Asie ont été temporairement sous-évaluées.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division.

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce international.

INTERNATIONAL DATA AND PRICES - DONNÉES ET PRIX INTERNATIONAUX

TABLE 19. International Supply and Dispositions, by Crop Year

TABLEAU 19. Bilans internationaux, par campagne agricole

Country or region Pays ou région		Imports		Total	Exports	Domestic	Ending
		Production	Importations	supplies	Exportations	utilization	stocks
		millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques					
		All Wheat - Tout blé					
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	1996-97	29.8	-	36.5	19.4	8.1	9.0
	1997-98	24.3	-	33.3	20.0	7.3	6.0
	1998-99	24.1	-	30.1	14.7	7.9	7.4
	1999-00	26.9	-	34.3	18.3	8.6	7.4
	2000-01	25.7	-	33.1	17.1 (2)	8.7 (2)	7.3 (2)
Australia - Australie (Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1995-96	16.5	-	18.9	13.3	4.2	1.5
	1996-97	23.7	0.1	25.3	19.2	3.6	2.4
	1997-98	19.4	-	21.8	15.3	5.2	1.3
	1998-99	22.1	0.1	23.5	16.0	5.1	2.4
	1999-00	24.1	0.1	26.6	17.5	5.6	3.4
Argentina - Argentine (Dec.-Nov. - Déc.-nov.)	1995-96	8.6	-	8.8	4.5	4.2	0.2
	1996-97	15.9	-	16.1	10.2	5.1	0.8
	1997-98	14.8	-	15.6	10.7	4.5	0.4
	1998-99	12.4	-	12.8	8.2	4.3	0.3
	1999-00	15.0	-	15.3	10.5	4.5	0.3
United States - États-Unis (June-May - Juin-mai)	1996-97	62.0	2.5	75.0	27.3	35.4	12.1
	1997-98	67.5	2.6	82.2	28.3	34.2	19.7
	1998-99	69.3	2.8	91.8	28.4	37.7	25.7
	1999-00	62.7	2.6	91.0	29.7	35.4	25.9
	2000-01	61.6	2.7	90.2	29.9	34.0	26.2
E.U. - U.E. (July-June - Juillet-juin)	1996-97	98.5	22.9	132.1	38.3	80.1	13.8
	1997-98	94.2	25.8	133.8	36.0	83.2	14.5
	1998-99	103.1	25.2	142.8	35.9	88.8	18.0
	1999-00	96.9	25.6	140.5	36.5	89.0	15.0
	2000-01	104.9	24.7	144.6	37.5	92.0	15.1
Eastern Europe - Europe orientale (July-June - Juillet-juin)	1996-97	26.1	5.2	38.9	1.7	31.3	6.0
	1997-98	34.3	1.9	42.2	3.0	31.6	7.6
	1998-99	33.2	2.2	43.0	4.5	31.6	7.0
	1999-00	28.6	2.2	37.8	3.3	30.4	4.2
	2000-01	27.5	2.7	34.4	2.3	29.1	2.9
Russia - Russie (July-June - Juillet-juin)	1996-97	34.9	2.6	40.4	0.7	38.1	1.6
	1997-98	44.2	3.1	48.9	1.0	39.9	8.0
	1998-99	27.0	2.5	37.5	1.6	34.9	1.0
	1999-00	31.0	4.8	36.8	0.3	35.5	1.0
	2000-01	34.0	3.0	38.0	0.5	35.3	2.2
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	1996-97	110.6	2.7	137.6	1.0	112.4	24.2
	1997-98	123.4	1.9	149.5	1.2	114.9	33.5
	1998-99	109.7	0.8	144.0	0.4	115.7	27.9
	1999-00	113.9	1.0	142.8	0.5	117.0	25.3
	2000-01	102.0	3.5	130.8	0.5	114.0	16.3
World(1) - Mondial(1)	1990-91	588.1	101.1	588.1	101.1	561.9	145.0
	1991-92	542.9	111.2	687.9	111.2	555.5	132.5
	1992-93	562.4	113.0	694.9	113.0	550.3	144.5
	1993-94	558.8	101.7	703.3	101.7	561.6	141.7
	1994-95	524.1	101.5	665.8	101.5	547.5	118.2
	1995-96	538.5	99.5	656.7	99.5	548.9	107.8
	1996-97	582.8	103.6	690.6	103.6	577.1	113.5
	1997-98	609.3	103.4	722.8	103.4	584.1	138.7
	1998-99	588.8	101.4	727.5	101.4	590.7	136.8
	1999-00	585.7	106.3	722.5	106.3	596.0	126.5
	2000-01	581.3	106.1	707.8	106.1	594.4	113.3

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 19. International Supply and Dispositions, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 19. Bilans internationaux, par campagne agricole - fin

Country or region Pays ou région		Imports		Total	Exports	Domestic	Ending
		Production	Importations	supplies	Exportations	utilization	stocks
				Ressources		Utilisation	Stocks de
				total		intérieure	fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
Barley - Orge							
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	1996-97	15.6	-	17.3	4.0	10.4	2.9
	1997-98	13.5	-	16.4	2.8	11.2	2.5
	1998-99	12.7	-	15.2	1.7	10.7	2.7
	1999-00	13.2	-	15.9	2.4	10.5	3.1
	2000-01	13.4	-	16.5	2.9 (2)	10.7 (2)	2.9 (2)
Australia - Australie (Nov.-Oct. - Nov.-oct.)	1995-96	5.8	-	6.0	3.4	2.3	0.4
	1996-97	6.7	-	7.1	4.0	2.7	0.4
	1997-98	6.5	-	6.9	3.0	3.0	0.8
	1998-99	5.7	-	6.5	4.2	2.0	0.3
	1999-00	4.5	-	4.8	3.0	1.6	0.2
Corn - Maïs							
Argentina - Argentine (Mar.-Feb. - Mars-février)	1996-97	15.5	-	15.9	10.8	4.3	0.8
	1997-98	19.4	-	20.2	12.2	6.4	1.5
	1998-99	13.5	-	15.0	7.9	6.5	0.7
	1999-00	16.0	-	16.7	9.0	6.8	0.9
	2000-01	16.5	-	17.4	9.2	7.2	1.0
United States - États-Unis (Sept.-Aug. - Sept.-août)	1995-96	188.0	0.4	228.0	56.6	160.6	10.8
	1996-97	234.5	0.3	245.7	45.7	177.6	22.4
	1997-98	233.9	0.2	256.5	38.2	185.1	33.2
	1998-99	247.9	0.5	281.6	50.3	185.9	45.4
	1999-00	239.7	0.4	285.5	48.3	191.7	45.6
Coarse grains - Total - Céréales secondaires							
E.U - U.E. (Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1995-96	88.5	20.1	120.5	19.7	91.7	10.1
	1996-97	103.8	16.9	130.8	22.8	95.8	12.2
	1997-98	109.4	16.3	137.9	18.1	97.8	22.0
	1998-99	105.5	17.3	144.8	23.2	97.3	24.3
	1999-00	103.0	16.2	143.5	25.9	96.6	21.0
Eastern Europe - Europe orientale (Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1995-96	52.2	1.4	53.2	1.1	50.8	5.7
	1996-97	50.3	2.6	58.6	2.2	50.7	5.7
	1997-98	59.8	1.2	66.7	3.0	53.5	10.2
	1998-99	51.7	1.6	63.5	3.1	52.1	8.4
	1999-00	54.6	1.7	64.7	3.1	52.8	8.8
Russia - Russie (July-June - Juillet-juin)	1996-97	31.6	0.9	33.9	0.2	32.6	1.3
	1997-98	41.6	0.3	43.2	1.5	34.2	7.4
	1998-99	19.0	1.2	27.6	0.1	25.6	1.8
	1999-00	21.8	1.7	25.3	0.2	24.4	0.7
	2000-01	25.8	0.5	27.0	0.3	24.7	2.0
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	1996-97	141.3	2.1	179.1	4.0	124.7	52.5
	1997-98	114.7	1.6	168.8	6.2	125.5	37.1
	1998-99	144.2	2.6	183.9	3.4	127.9	52.6
	1999-00	138.6	2.6	193.8	9.0	130.2	54.6
	2000-01	124.6	2.7	181.9	4.0	132.4	45.5
World(1) - Mondial(1)	1990-91	828.9	88.9	828.9	88.9	817.1	135.2
	1991-92	810.4	95.9	945.6	95.9	809.8	135.8
	1992-93	871.6	92.8	1,007.4	92.8	843.2	164.1
	1993-94	798.9	85.8	963.0	85.8	838.8	124.3
	1994-95	871.1	98.0	995.4	98.0	858.4	137.0
	1995-96	802.9	87.8	939.9	87.8	839.3	100.6
	1996-97	908.5	94.1	1,009.1	94.1	872.8	136.3
	1997-98	884.9	85.7	1,021.2	85.7	873.4	147.9
	1998-99	890.2	96.7	1,038.1	96.7	867.4	170.6
	1999-00	877.3	99.3	1,047.9	99.3	880.5	167.4
	2000-01	889.5	99.3	1,056.9	99.3	887.1	169.8

(1) Stock data are based on an aggregate of different marketing years. Exports are October 1 to September 30 crop years. - Les données des stocks sont fondées sur un agrégat des différentes années commerciales. Les campagnes agricole pour les exportations sont du 1er octobre au 30 septembre.

(2) Agriculture and Agri-Food Canada forecast October 17, 2000. - Prévisions de Agriculture et Agri-Food Canada le 17 octobre 2000.

SOURCE: U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Service, excluding Canada, August 2000.

SOURCE: Département de l'Agriculture des États-Unis, Foreign Agricultural Service, Canada exclus, août 2000.

TABLE 20. International Oilseeds Data

TABLEAU 20. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses

	1996-97	1997-98	1998-99	1999-00	2000-01p
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques				
PRODUCTION					
Soybeans - Soya:					
Canada	2,170	2,738	2,737	2,781	2,713 (1)
Brazil - Brésil	27,300	32,500	31,300	31,400	32,800
United States - Etats-Unis	64,780	73,176	74,598	71,928	80,014
World - Mondial	132,240	158,060	159,850	156,140	169,080
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	5,062	6,393	7,643	8,798	6,927
People's Republic of China - République populaire de Chine	9,200	9,578	8,300	10,132	11,000
World - Mondial	31,550	33,230	35,920	42,600	39,050
Flaxseed - Lin:					
Canada	851	895	1,081	1,022	707
Argentina - Argentine	70	75	80	50	30
World - Mondial	2,300	2,409	2,810	3,060	2,440
EXPORTS - EXPORTATIONS					
Soybeans - Soya:					
Canada	478	769	876	946	1,000 (1)
Brazil - Brésil	8,360	8,750	8,900	10,200	9,400
United States - Etats-Unis	24,110	23,760	21,898	26,535	27,488
World - Mondial	37,080	40,460	38,630	46,330	45,610
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	2,519	2,964	3,900	3,885	4,000 (1)
World - Mondial	5,670	6,900	9,350	11,170	9,730
Flaxseed - Lin:					
Canada	679	918	727	568	650 (1)
World - Mondial	781	884	923	680	829
CRUSHINGS - BROYAGES					
Soybeans - Soya:					
Canada	X	X	X	X	X
Brazil - Brésil	19,900	19,900	21,010	21,100	21,600
United States - Etats-Unis	39,080	43,464	43,262	42,728	43,953
World - Mondial	114,430	124,330	135,730	136,530	140,560
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	2,712	3,239	3,062	2,983	3,100 (1)
E.U. - U.E.	6,511	8,395	8,536	9,370	8,500
People's Republic of China - République populaire de Chine	8,585	8,800	9,540	12,920	12,270
World - Mondial	29,770	30,570	32,370	37,930	36,440
ENDING STOCKS - STOCKS DE FERMETURE					
Soybeans - Soya:					
Brazil - Brésil	4,000	6,500	6,300	4,900	5,000
United States - Etats-Unis	3,588	5,438	9,484	7,609	12,655
World - Mondial	14,510	25,190	27,110	23,770	28,020
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	563	363	633	2,066	1,500 (1)
World - Mondial	1,040	760	1,290	2,560	1,810
MEAL PRODUCTION - PRODUCTION DES TOURTEAUX					
Soybeans - Soya:					
Canada	X	X	X	X	X
Brazil - Brésil	15,720	15,730	16,600	16,670	17,070
United States - Etats-Unis	31,035	34,633	34,285	33,870	34,958
World - Mondial	91,030	99,200	107,600	108,270	111,600
Canola-rapeseed - Grain de colza:					
Canada	1,649	2,004	1,940	1,858	148
World - Mondial	18,130	18,440	19,410	22,760	21,940
OIL PRODUCTION - PRODUCTION D'HUILE					
Soybeans - Soya:					
Canada	X	X	X	X	X
Brazil - Brésil	3,720	3,740	3,930	3,950	4,050
United States - Etats-Unis	7,145	8,229	8,202	8,058	8,366
World - Mondial	20,500	22,580	24,640	24,710	25,460
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,137	1,364	1,283	1,243	101
World - Mondial	10,860	11,250	12,000	13,840	13,320

(1) Agriculture and Agri-Food Canada forecast October 17, 2000. - Prévisions de Agriculture et Agri-Food Canada le 17 octobre 2000.

SOURCE: USDA, FAS, excluding Canada, August 2000 and OIL WORLD. - SOURCE: USDA, FAS, Canada exclus, août 2000 et OIL WORLD.

TABLE 21. Canadian Wheat Board, Pool Accounts(1)

TABLEAU 21. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé(1)

	Actual Total Payment				Pool Return Outlook (PRO)	Pool Return Outlook (PRO)	Initial Payments
	Paiement Total Réel				Perspectives de rendement (PDR)	Perspectives de rendement (PDR)	Acomptes à la livraison
Pool year Année de mise en commun	1995-96	1996-97	1997-98	1998-99	2000-01 October 2000 Octobre 2000	1999-00 September 2000 Septembre 2000	1999-00 October 2000 Octobre 2000
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
Wheat (excluding durum) - Blé (blé dur exclu)							
1 CWRS 13.5	271.75	224.88	211.68	207.54	202	191	187.30
3 CWRS	247.62	196.79	177.21	168.00	166	152	147.00
1 CPS-Red - Roux	246.23	194.90	172.05	162.01	164	149	145.00
1 CPS-White - Blanc	245.36	195.35	171.86	155.66	158	148	144.00
1 CWRW	251.71	201.81	181.13	170.40	162	151	147.00
1 CWES	256.57	210.58	191.23	182.88	175	161	157.00
1 CWSWS	245.25	197.16	171.33	155.20	163	150	146.00
CWFD	217.02	156.99	140.99	130.38	130	123	118.00
Durum Wheat - Blé dur							
1 CWAD 13.0	329.82	264.66	286.63	209.50	217	222	210.25
3 CWAD	265.68	231.10	260.92	182.55	178	181	172.00
4 CWAD	238.02	204.74	235.57	157.85	144	154	148.00
Barley - Orge							
1 CW	205.49	150.97	121.02	147.50	132	135	130.00
Designated Barley - Orge de premier choix							
SP SEL CW 2R	248.99	228.82	196.32	172.36	201	188	183.00
SP SEL CW 6R	227.31	195.26	176.54	160.73	175	183	179.00
SS 2 R	243.99	223.82	191.32	167.36	196	183	178.00
SS 6 R	222.31	190.26	171.54	155.73	170	178	174.00
SEL 2 R	246.49	226.32	193.82	169.86	..	..	180.00
SEL 6 R	224.81	192.76	174.04	158.23	..	..	176.00
SEL 2R Hulless	..	..	..	157.36	..	..	167.00
SEL 6R Hulless	..	..	..	..	..	..	151.00

(1) Basis in-store Vancouver or St. Lawrence. - En entrepôt à Vancouver ou Saint-Laurent.

Source: Canadian Wheat Board - Commission canadienne du blé.

TABLE 22. Cash Grain Prices, Canada

TABLEAU 22. Prix au comptant des céréales, Canada

	Crop year average		Monthly average		August 2000		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Août 2000		
	1998-99	1999-00	August 1999	July 2000	High	Low	Average
			Août 1999	Juillet 2000	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
CANADIAN WHEAT BOARD ASKING PRICES - COTES DE VENTE DE LA COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ							
Wheat - Blé							
1 CWRS 13.5(1)	235.24	217.50	220.19	207.04	211.37	195.27	201.66
1 CWAD(1)	241.25	258.63	235.83	242.22	244.16	222.16	229.81
2 CWAD(1)	235.83	253.63	230.83	237.22	239.16	217.16	224.81
Domestic Human Food - Consommation nationale							
1 CWRS 13.5(3)	204.43	192.78	195.12	184.42	..	..	174.16
1 CWAD(3)	218.96	236.43	213.07	216.71	..	..	209.77
1 CWSWS(3)	182.01	178.74	190.01	170.60	..	..	172.32
Barley - Orge							
SP SEL 6R(3)	198.91	220.07	220.60	214.58	216.00	212.00	213.84
SEL 6R(3)	196.45	217.65	218.10	212.08	213.50	209.50	211.34
SP SEL 2R(3)	206.91	228.07	228.60	222.58	224.00	220.00	221.84
SEL 2R(3)	204.41	225.57	226.10	220.08	221.50	217.50	219.34
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE CASH PRICES - COTES DE VENTE DU MARCHÉ À WINNIPEG							
Wheat - Blé							
3 CWRS(3)	141.93	141.70	135.03	247.25	137.40	131.30	132.80
Canada Feed(3) - Fourrager canadien(3)	136.88	136.04	130.03	234.25	132.40	126.30	127.80
Oats - Avoine							
3 CW(9)	87.49	85.73	80.40	86.00	88.00	74.80	80.60
Western Barley - Orge de l'Ouest							
1 CW(4)	116.46	110.14	111.84	116.29	116.30	104.80	110.75
Flaxseed - Lin							
1 CW NCC-NCN(11)	285.91	216.28	239.08	202.56	202.00	193.71	198.59
1 CW NCC-NCN(10)	312.23	236.93	256.88	222.48	223.20	214.20	218.18
2 CW NCC-NCN(10)	310.31	234.93	254.88	220.48	221.20	212.20	216.18
Canola							
1 Canada NCC-NCN(11)	313.85	248.93	288.30	222.25	226.28	217.70	222.31
1 Canada NCC-NCN(2)	372.43	287.82	306.35	265.32	270.10	256.10	262.24
2 Canada NCC-NCN(2)	359.54	274.82	293.35	252.32	257.10	243.10	249.24
ONTARIO LOCAL MARKET PRICES - PRIX SUR LE MARCHÉ LOCAL DE L'ONTARIO							
Soybeans - Soya							
Weighted Average Price(5) - Moyenne pondérée du prix(5)	341.23	276.60	251.56	252.14	...	...	250.81
Corn - Maïs							
Weighted Average Price(5) - Moyenne pondérée du prix(5)	147.75	118.30	116.56	109.78	...	...	103.86
Wheat - Blé							
1 CEWW(6)	165.72	131.90	131.00	110.57	...	...	118.55
OIL AND MEAL PRICES(7,8)-HUILE ET TOURTEAUX PRIX(7,8)							
Canola oil - Huile de canola	819.22	757.26	656.90	494.60	...	...	503.80
Canola meal - Tourteaux de canola	178.57	142.10	145.31	151.42	...	...	171.03

(1) Basis in store Lower St. Lawrence. - En entrepôt dans le bas St. Laurent.

(2) Basis in store Pacific Coast. - En entrepôt sur le littoral du Pacifique.

(3) Basis in store Thunder Bay. - En entrepôt à Thunder Bay.

(4) Basis in store Lethbridge. - En entrepôt à Lethbridge.

(5) Purchased by licensed dealers from growers. - Acheté des producteurs par les agents autorisés.

(6) Domestic human consumption price, basis country shipping points. - Prix de la consommation nationale, en entrepôt aux centres d'expédition de la campagne.

(7) Crude degummed oil. - Huile brute égommée.

(8) Non-weighted average FOB selected plants. - Moyen non-pondéré des certains usines FAB.

(9) Basis track Minneapolis (\$US). - En entrepôt en wagons à Minneapolis (\$US).

(10) Basis track Thunder Bay. - En entrepôt en wagons à Thunder Bay.

(11) PAR Region. - Par région.

TABLE 23. Cash Grain Prices, United States

TABLEAU 23. Prix au comptant des céréales, États-Unis

	Crop year average		Monthly average		August 2000		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Août 2000		
	1998-99	1999-00	August 1999	July 2000	High	Low	Average
			Août 1999	Juillet 2000	Maximum	Minimum	Moyenne
U.S. dollars per metric tonne - dollars des É.U. par tonne métrique							
WHEAT - BLÉ							
1 DNS 14%(1)	137.85	134.20	131.91	128.29	123.83	117.12	120.96
1 DNS 14%(2)	153.34	146.79	149.55	143.30	139.99	127.87	133.38
2 DNS 14%(3)	156.31	149.27	155.43	144.77	143.67	136.69	139.63
1 HRW 12%(4)	119.09	116.82	116.01	114.69	120.52	103.25	111.63
1 HRW(5)	116.07	128.57	111.41	109.71	137.42	115.01	127.01
2 HRW(3)	124.68	116.12	117.95	117.95	123.83	113.17	116.84
2 SRW(6)	98.30	97.12	91.90	90.65	97.46	84.51	90.02
1 SW(2)	112.90	109.44	115.38	102.15	102.51	93.70	97.37
2 SRW(11)	83.29	97.12	82.23	70.93	68.80	60.08	63.46
OATS - AVOINE							
2 heavy(7) - 2 lourde(7)	85.24	88.15	77.81	74.83	77.81	66.62	70.57
1 milling (10) - 1 mouture (10)	81.05	77.80	74.57	74.90	77.81	66.62	70.57
BARLEY - ORGE							
2 feed(3) - 2 fourragère(3)	96.19	105.89	103.34	105.64	102.88	100.13	101.50
3 or better, malting (g.t. 70% Pl.)(7) - 3 ou mieux, qualité brassicole(7)	105.64	62.30	..	115.05	96.45	91.86	95.06
CORN - MAÏS							
2 yellow(8) - 2 jaune(8)	78.02	76.24	70.99	64.47	66.14	58.56	62.07
2 yellow(7) - 2 jaune(7)	74.44	70.16	66.53	58.43	60.43	55.02	57.68
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	79.29	76.17	73.74	65.97	64.17	60.23	61.42
2 yellow(6) - 2 jaune(6)	92.57	100.42	86.61	75.08	80.80	71.95	75.24
2 white(4) - 2 blanc(4)	98.92	80.56	91.04	65.19	63.78	59.84	61.12
SOYBEANS - SOYA							
1 yellow(8) - 1 jaune(8)	180.85	177.21	163.15	174.19	179.31	160.47	167.55
1 yellow(4) - 1 jaune(4)	184.51	178.86	167.55	173.10	183.35	161.30	169.07
1 yellow(6) - 1 jaune(6)	196.83	191.34	183.72	184.13	195.48	174.81	181.88
1 yellow(7) - 1 jaune(7)	177.26	168.74	162.41	156.92	159.84	146.24	153.96
SORGHUM - SORGHO							
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	73.04	69.27	71.44	59.73	63.30	59.77	60.92
2 yellow(5) - 2 jaune(5)	90.41	88.94	83.69	77.94	80.06	71.68	75.65
Exchange rate(9) - Taux de change(9)	1.51	1.47	1.48	1.48	..	..	1.48

(1) Basis in store Duluth. - En entrepôt à Duluth.

(2) Basis track side Portland. - En entrepôt en wagons à Portland.

(3) Basis FOB Portland. - En entrepôt FAB à Portland.

(4) Basis track side Kansas City. - En entrepôt en wagons à Kansas City.

(5) Basis track side Texas Gulf. - En entrepôt en wagons à Texas Gulf.

(6) Basis barge Louisiana Gulf. - En entrepôt en chalands à Louisiana Gulf.

(7) Basis in store Minneapolis. - En entrepôt à Minneapolis.

(8) Bids to farmers, N.C. Illinois. - Vente à l'enchère aux cultivateurs N.C. Illinois.

(9) Bank of Canada, average noon spot rate, U.S.\$ expressed in Canadian funds. - Taux immédiat moyen à midi de la Banque du Canada, \$É.-U. exprimé en monnaie canadienne.

(10) Basis track, to arrive Minneapolis. - En entrepôt en wagons, pour arriver à Minneapolis.

(11) Basis in store Toledo. - En entrepôt à Toledo.

Abbreviations - Abréviations:

DNS - (Dark Northern Spring - Blé foncé de printemps du nord).

HRW - (Hard Red Winter - Blé vitreux roux d'hiver).

SRW - (Soft Red Winter - Blé tendre roux d'hiver).

HAD - (Hard Amber Durum - Blé dur ambre).

SW - (Soft White Winter - Blé tendre blanc d'hiver).

TABLE 24. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, August 2000

TABLEAU 24. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, août 2000

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE - COTES DE VENTE DU MARCHÉ À WINNIPEG					
WHEAT - BLÉ					
October - Octobre	140.00	133.70	136.40	91.46	50.44
December - Décembre	143.80	137.30	139.70	75.10	101.68
March - Mars	148.50	142.50	144.40	27.32	30.28
May - Mai	150.90	145.50	147.40	7.78	8.78
OATS - AVOINE					
October - Octobre	89.00	88.50	88.50	3.28	-
December - Décembre	92.50	92.50	92.50	1.00	-
WESTERN BARLEY - ORGE DE L'OUEST					
October - Octobre	114.00	110.30	112.10	120.34	116.10
December - Décembre	118.10	114.00	115.80	60.78	109.72
March - Mars	122.40	118.60	120.10	53.40	91.36
May - Mai	124.50	121.00	122.40	3.90	7.60
July - Juillet	126.50	126.20	126.50	1.20	1.20
FLAXSEED - LIN					
September - Septembre	219.00	212.50	214.70	2.74	2.36
November - Novembre	224.50	215.50	218.60	43.76	69.00
January - Janvier	228.50	220.50	222.70	3.30	3.30
March - Mars	232.50	225.80	227.10	0.70	1.00
CANOLA					
August - Août	248.50	244.10	245.90	16.86	-
September - Septembre	254.60	246.00	248.50	108.16	42.64
November - Novembre	261.30	251.50	254.60	1,547.94	899.58
January - Janvier	267.50	257.80	260.80	137.66	162.30
March - Mars	273.40	263.80	266.80	20.76	30.02
May - Mai	276.70	268.50	271.40	0.60	0.86
November - Novembre	291.00	282.50	284.40	3.26	1.54
MINNEAPOLIS GRAIN EXCHANGE					
SPRING WHEAT - BLE DE PRINTEMPS					
September - Septembre	111.79	105.64	108.29	1,392.59	17.94
December - Décembre	117.58	111.43	113.95	1,269.03	477.74
March - Mars	122.45	116.94	119.16	215.38	122.71
May - Mai	125.30	119.97	122.13	28.36	20.44
July - Juillet	128.05	122.72	125.10	8.25	7.65

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, August 2000 - Concluded

TABLEAU 24. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, août 2000 - fin

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
CHICAGO BOARD OF TRADE					
WHEAT - BLÉ					
September - Septembre	92.13	85.89	88.38	4,311.27	151.02
December - Décembre	98.75	92.69	95.16	9,843.86	2,613.10
March - Mars	104.81	98.93	101.43	879.69	624.92
May - Mai	108.58	102.97	105.29	110.17	38.40
July - Juillet	111.79	106.19	108.50	178.62	257.84
OATS - AVOINE					
September - Septembre	68.73	62.57	64.44	298.65	12.14
December - Décembre	74.08	69.87	70.94	314.10	175.49
March - Mars	79.11	75.86	77.01	32.74	23.94
May - Mai	82.19	79.43	80.65	2.17	1.91
CORN - MAIS					
September - Septembre	72.54	68.80	70.20	11,691.55	745.73
November - Novembre	75.88	71.95	73.40	79.76	57.61
December - Décembre	77.36	73.72	75.05	16,143.49	5,466.21
January - Janvier	78.93	75.00	76.49	11.76	13.59
March - Mars	81.98	78.44	79.72	2,135.04	1,464.33
SOYBEANS - GRAINE DE SOYA					
August - Août	181.79	161.95	168.52	2,305.95	130.77
September - Septembre	185.56	165.25	171.99	15,685.54	2,287.77
November - Novembre	189.23	169.11	175.83	827.30	391.25
January - Janvier	192.45	172.88	179.46	455.48	268.73
March - Mars	195.02	176.37	182.62	164.82	195.46
May - Mai	197.96	179.86	185.82	364.12	249.87
SOYBEAN MEAL - TOURTEAUX DE SOYA					
	dollars per short ton - dollars par tonne légale				
August - Août	153.40	147.40	149.39	..	..
September - Septembre	170.80	146.70	155.19	..	..
October - Octobre	169.20	145.60	153.92	..	..
December - Décembre	170.90	146.40	155.23	..	..
January - Janvier	171.60	147.50	156.05	..	..
March - Mars	173.00	149.70	157.76	..	..
May - Mai	174.40	151.80	159.38	..	..
July - Juillet	175.90	154.00	161.47	..	..
SOYBEAN OIL - HUILE DE SOYA					
	dollars per cwt. - dollars par cwt.			pounds - '000 - livres	
August - Août	15.75	15.07	15.33	..	..
September - Septembre	15.89	15.26	15.53	..	..
October - Octobre	16.28	15.68	15.91	..	..
December - Décembre	16.58	15.98	16.23	..	..
January - Janvier	16.94	16.33	16.58	..	..
March - Mars	17.30	16.68	16.93	..	..
May - Mai	17.65	17.01	17.26	..	..
KANSAS CITY BOARD OF TRADE					
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
WHEAT - BLÉ					
September - Septembre	107.66	100.31	102.87	..	..
December - Décembre	113.63	106.19	108.76	..	..
March - Mars	118.96	111.33	114.07	..	..
May - Mai	121.99	114.18	117.08	..	..
July - Juillet	124.38	116.85	119.47	..	..

(1) American prices quoted in \$U.S. - Prix des É.-U. cotés en \$É.-U.

(2) High and low prices represent trades anytime during the month at Winnipeg and settlement prices at the US exchanges. - Prix des échanges effectués au cours du mois à Winnipeg et prix des liquidations aux É.-U.

TABLE 25. Cash Special Crop Prices, Canada

TABLEAU 25. Prix au comptant des cultures spéciales, Canada

	Crop year average		Monthly average		August 2000		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Août 2000		
	1998-99	1999-00	August 1999	July 2000	High	Low	Average
			Août 1999	Juillet 2000	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
PEAS - POIS							
1 Green(1) - 1 vert(1)	174.54	169.47	158.40	167.20	153.00	150.00	151.60
2 Green(1) - 2 vert(1)	174.41	169.47	158.40	167.20	153.00	150.00	151.60
1 Large Yellow(1) - 1 jaune, gros(1)	213.00	175.44	169.60	165.40	151.00	149.00	149.80
2 Large Yellow(1) - 2 jaune, gros(1)	186.88	175.44	169.60	165.40	151.00	149.00	149.80
Feed(3) - fourragère(3)	152.90	152.85	146.00	138.60	125.00	120.00	122.50
LENTILS - LENTILLES							
1 Eston(6)	424.09	434.65	424.00	344.00	331.00	331.00	331.00
2 Eston(6)	351.49	398.04	375.00	324.00	320.00	320.00	320.00
1 Laird(6)	398.55	439.08	460.60	361.80	342.00	342.00	342.00
2 Laird(6)	383.29	405.36	418.00	339.80	320.00	320.00	320.00
1 Richlea(6)	367.47	394.71	408.00	340.80	320.00	320.00	320.00
1 Crimson Red(6)	470.00	385.45	437.80	361.60	342.00	331.00	335.40
Feed - fourragère(6)	80.00	80.00	80.00	80.00	80.00	70.00	75.00
MUSTARD SEED - GRAINES DE MOUTARDE							
1 Yellow(7) - 1 jaune(7)	348.48	306.98	418.88	319.67	319.67	319.67	319.67
2 Yellow(7) - 2 jaune(7)	340.13	281.75	396.88	297.67	297.67	297.67	297.67
1 Brown(7) - 1 brun(7)	347.32	276.09	385.81	242.50	220.00	220.00	220.00
2 Brown(7) - 2 brun(7)	384.69	237.02	352.74	200.50	198.00	198.00	198.00
CANARY SEED - ALPISTE DES CANARIES							
Canary Seed(9) - Alpiste des Canaries(9)	241.22	239.20	247.36	226.52	220.46	220.46	220.46
SUNFLOWER SEED - GRAINES DE TOURNESOL							
Oil(8) - Huile(8)	291.84	251.75	319.67	207.79	187.39	187.39	187.39
Confectionery(8) - Confection(8)	447.56	342.98	407.85	330.69	330.69	330.69	330.69
Ordinary(10) - Ordinaire(10)	659.55	492.35	555.56	459.29	459.29	411.53	427.66
New Sun(10)	632.87	533.91	602.59	506.33	518.08	470.32	486.29
BUCKWHEAT - SARRASIN							
Buckwheat - Sarrasin (6)	325.34	277.41	310.03	229.65	275.58	275.58	275.58

(1) Delivered processor Vancouver. - En entrepôt, livré au fabricant à Vancouver.

(2) Delivered processor Saskatchewan. - En entrepôt, livré au fabricant en Saskatchewan.

(3) Delivered processor Thunder Bay. - En entrepôt, livré au fabricant Thunder Bay.

(4) FOB vessel Vancouver. - FAB vaisseau Vancouver.

(5) Delivered processor Alberta. - En entrepôt, livré au fabricant en Alberta.

(6) Delivered processor. - En entrepôt, livré au fabricant.

(7) FOB Manitoba farm. - FAB ferme au Manitoba.

(8) Delivered Processor, Manitoba. - En entrepôt, livré au fabricant au Manitoba.

(9) Delivered processor, Saskatchewan. - En entrepôt, livré au fabricant en Saskatchewan.

(10) Basis delivered West Fargo (\$US). - En entrepôt, livré à West Fargo (\$US).